

AVANT GRAND

N1

Hybridpiano

AVANT GRAND

Yamaha har kombineret over hundrede års klaverhåndværk med de seneste teknologier og kan med stolthed introducere et ægte akustisk/digitalt hybridklaver, der opfylder de krav, som vor tids musikere stiller.

Autentisk, akustisk klaveranslag fra et klaverklaviatur, der fungerer som og giver en lyd som et flygel.

Det nuancerede anslag og den store følsomhed giver det nye klaviatur den udtryksfulde klang, der kendetegner et ægte flygel. Ved at trække på over hundrede års ekspertise i fremstilling af flygler har vi skabt en unik og dog en helt traditionel klaverfunktion til AvantGrand.

AvantGrand har en særlig funktion, der indeholder de samme konfigurationer som funktionen på et akustisk flygel. Hamrenes bevægelse og vægtfordelingen for hver hammer er omhyggeligt justeret, så dette instrument føles utroligt jævnt. Tangenterne har også rigtige trætangenter som på et ægte flygel, så du kan få glæde af en autentisk oplevelse, som langt overstiger, hvad der kan opnås på et sædvanligt digitalt klaver.

Lyder fuldstændigt som et rigtigt flygel

AvantGrand bruger Yamahas originale "Spatial Acoustic Sampling" flygeltonegenerering. Alle lyde samples fra fire positioner om et flygel og ikke kun fra venstre eller højre (som på de fleste digitale klaverer), men også fra center og bagfra.

Instrumentet anvender desuden "Spatial Acoustic Speaker System", hvor hver højttaler er udstyret med sin egen forstærker. Det er vigtigt for at bevare lydets integritet inden for alle frekvensområder og sikre, at nuancerne i hver lyd gengives naturligt og helt klart.

Disse teknologier giver fyldig resonans og en styrke, som det til dato kun har været muligt at opnå på et rigtigt flygel.

Bedste tilstand uden stemning

I modsætning til akustiske klaverer skal AvantGarde ikke stemmes. Det er altid perfekt stemt, selv efter lang tids brug.

Fleksibel indstilling af lydstyrken

AvantGrand giver fuld kontrol over instrumentets lydstyrke, der kan indstilles til det ønskede niveau. Desuden er det muligt at spille eller lytte uden at forstyrre omgivelserne via et eller to par hovedtelefoner.

Indhold

SIKKERHEDSFORSKRIFTER	6
------------------------------------	----------

Introduktion

Kom godt i gang med at spille på dit nye Avant Grand.

Kontrolfunktioner og stik på panelet	8
Spil på klaviaturet	9
Brug af pedalerne	11
Brug af hovedtelefoner (ekstraudstyr).....	11
Nodestativ	12

Reference

Dette afsnit forklarer, hvordan du foretager detaljerede indstillinger af instrumentets forskellige funktioner.

Aflytning af de forprogrammerede melodier.....	13
Grundlæggende funktioner mm.	15
Valg af Voices (lyde)	15
Lytning til lydmemelodier	16
Brug af metronomen	17
Indstilling af tangenteres anslagsfølsomhed.....	19
Variation af klangen – rumklang	19
Transponering.....	20
Finstemning af tonehøjden	21
Stemning og tonesystemer	22
Indspilning af det, du spiller	23
Afspilning af den indspillede melodi på instrumentet	24
Lagring af indspillet musik i USB-flash-hukommelse	25
Aflytning af melodier i USB-flash-hukommelse.....	27
Formatering af USB-flash-hukommelse	29
Sikkerhedskopiering af data og initialisering af indstillinger	30
Sikkerhedskopier data i den indbyggede hukommelse.....	30
Initialisering af dataene	30
Forbindelser	31
Stik	31
Om MIDI	33
Tilslutning til en computer	33
Local Control On/Off	34

Appendiks

Dette afsnit indeholder en oversigt over meddelelser, som vises på skærmen, Kvikguide og andre oplysninger.

Meddelelsesliste	35
Fejlfinding.....	36
Samling af enheden	37
Specifikationer	39
Indeks	40
Kvikguide*	43

* Her kan du slå de funktioner, der er tildelt knapperne og klaviaturet, op.

Tilbehør

- Brugervejledning
- Strømkabel
- Tangentfiltlåg
- Klaverbænk*

* Medfølger eller er ekstraudstyr, alt efter hvor instrumentet købes.

- My Yamaha Product User Registration*

* Du skal bruge det PRODUCT ID, som findes på arket, når du udfylder registreringsformularen (User Registration form).

Data List

Du kan hente forskelligt MIDI-relateret referencemateriale, f.eks. "MIDI Data Format and MIDI Implementation Chart" fra Yamahas manualbibliotek.

Opret forbindelse til internettet, besøg webstedet nedenfor, skriv dit instruments modelnavn, (f.eks. "N1") i tekstfeltet Model Name, og klik på knappen Search.

Yamaha-manualbibliotek

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

* Opbevar brugervejledningen et sikkert sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/strømledning

- Strømledningen må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Ledningen må ikke bøjes eller på anden måde beskadiges. Anbring ikke tunge genstande på ledningen, og lad den ikke ligge på steder, hvor man kan træde på den, snuble over den eller rulle genstande hen over den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den medfølgende strømledning og det medfølgende stik.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Udsæt ikke instrumentet for regn, og brug det ikke på fugtige eller våde steder. Anbring ikke beholdere, f.eks. vaser, flasker eller glas, med væske på instrumentet, der kan trænge ind i åbningerne, hvis det spildes. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlevér herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/strømledning

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Keyboardstativ, samling

- Læs den medfølgende dokumentation om samlingsprocessen omhyggeligt. Hvis du ikke samler instrumentet korrekt, kan det medføre skader på instrumentet eller personskade.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Der skal altid mindst to personer til at transportere eller flytte instrumentet. Du risikerer at få rygskader m.m, hvis du forsøger at løfte instrumentet selv, eller du risikerer at beskadige instrumentet.
- Tag alle tilsluttede kabler ud, inden du flytter instrumentet.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på tangentlåget eller instrumentet. Pas desuden på ikke at få fingrene i klemme i tangentlåget.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker i tangentlåget, panelet eller tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Brug af klaverbænken (hvis den medfølger)

- Klaverbænken skal placeres, så den står stabilt og ikke kan vælte.
- Brug ikke klaverbænken som legetøj, og stil dig ikke på den. Hvis den bruges som værktøj eller trappestige til andre formål, kan det resultere i ulykker eller personskade.
- For at undgå ulykker eller personskade må der kun sidde én person på klaverbænken ad gangen.
- Forsøg ikke at justere klaverbænken, mens du sidder på den, da det kan overbelaste justeringsmekanismen og resultere i skade på mekanismen eller i værste fald personskade.
- Hvis skruerne på klaverbænken løsner sig efter længere tids brug, skal du stramme dem med jævne mellemrum ved hjælp af det medfølgende værktøj.

VIGTIGT – Kontrollér netspændingen –

Kontrollér, at den lokale netspænding svarer til den spænding, der er angivet på typeskiltet på bundpladen. I nogle områder kan instrumentet være leveret med en spændingsomskifter, der er placeret i bunden af hovedklaviaturenheden tæt på strømforsyningsledningen. Kontrollér, at spændingsomskifteren er indstillet til den netspænding, der findes i dit område. Omskifteren er indstillet til 240 V, når enheden leveres. Foretag indstillingen med en almindelig skruetrækker ved at dreje omskifteren, til den korrekte spænding står ud for pilen på panelet.

BEMÆRK

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

■ Brug og vedligeholdelse

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet, ødelægge de indvendige komponenter eller give ustabil drift. (Bekræftet driftstemperaturområde: 5° – 40° C eller 41° – 104° F).
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Instrumentets finish kan revne eller skalle af, hvis det rammes af hårde genstande af f.eks. metal, porcelæn eller lignende. Vær forsigtig.
- Til rengøring af instrumentet skal du anvende en blød, tør eller let fugtet klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.
- Fjern forsigtigt støv og snavs med en blød klud. Tryk ikke for hårdt ved aftørring, da støvpartiklerne kan ridse instrumentets finish.
- Ved ekstreme ændringer i temperatur eller fugtighed kan der opstå kondensering, og vand kan dannes på instrumentets overflade. Hvis der er vand, kan delene af træ absorbere vandet, og kan blive ødelagt. Sørg for at tørre alt vand af med det samme med en blød klud.

■ Lagring af data

- Melodien lagres i instrumentets indbyggede hukommelse, så den er gemt, selv når instrumentet er slukket. Dataene kan imidlertid gå tabt på grund af fejl eller forkert brug. Gem vigtige data på en USB-lagerenhed (side 25).
- For at forhindre at dine data går tabt på grund af beskadigede medier, anbefaler vi, at du gemmer alle vigtige data på to forskellige USB-lagerenheder.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Oplysninger

■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender computerprogrammer og indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller til hvilket Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. Sådant ophavsretligt beskyttet materiale omfatter, men er ikke begrænset til, al computersoftware, stilartsfiler, MIDI-filer, WAVE-data, noder til musik og lydoptagelser. Sådanne programmer og sådant indhold må kun bruges privat og i overensstemmelse med den gældende lovgivning. Overholdes dette ikke, kan det få retslige konsekvenser. **FORSØG IKKE AT FREMSTILLE, DISTRIBUERE ELLER ANVENDTE ULOVLIGE KOPIER.**

■ Om denne vejledning

- De illustrationer og skærmbilleder, der er vist i denne brugervejledning, er beregnet til instruktion og kan være lidt forskellige fra de skærmbilleder, der vises på instrumentet.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Transport/placering

Hvis du flytter, skal instrumentet transporteres vandret. Det må ikke stilles op ad en væg eller vendes på hovedet. Instrumentet bør ikke udsættes for kraftige rystelser eller stød.

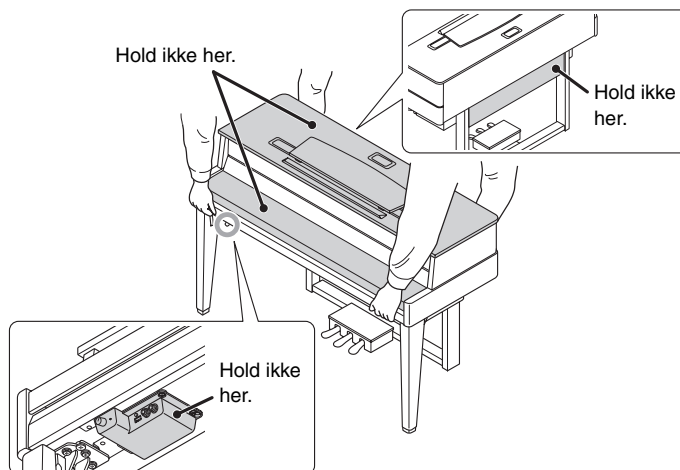
⚠ FORSIGTIG

Hvis du flytter instrumentet, skal du altid tage fat under selve hovedenheden.

Sørg for, at du ikke holder på hovedtelefonens stik eller højttalernetværket. Forkert håndtering kan medføre beskadigelse af instrumentet eller personskade.

Placer instrumentet væk fra væggen med mindst 15 cm for at optimere og forbedre lydeffekten.

Hvis du synes, at instrumentet forekommer ustabilt efter installation, skal du indsætte de medfølgende filtstriber. Der henvises til den medfølgende vejledning om, hvordan du bruger filtstriberne.

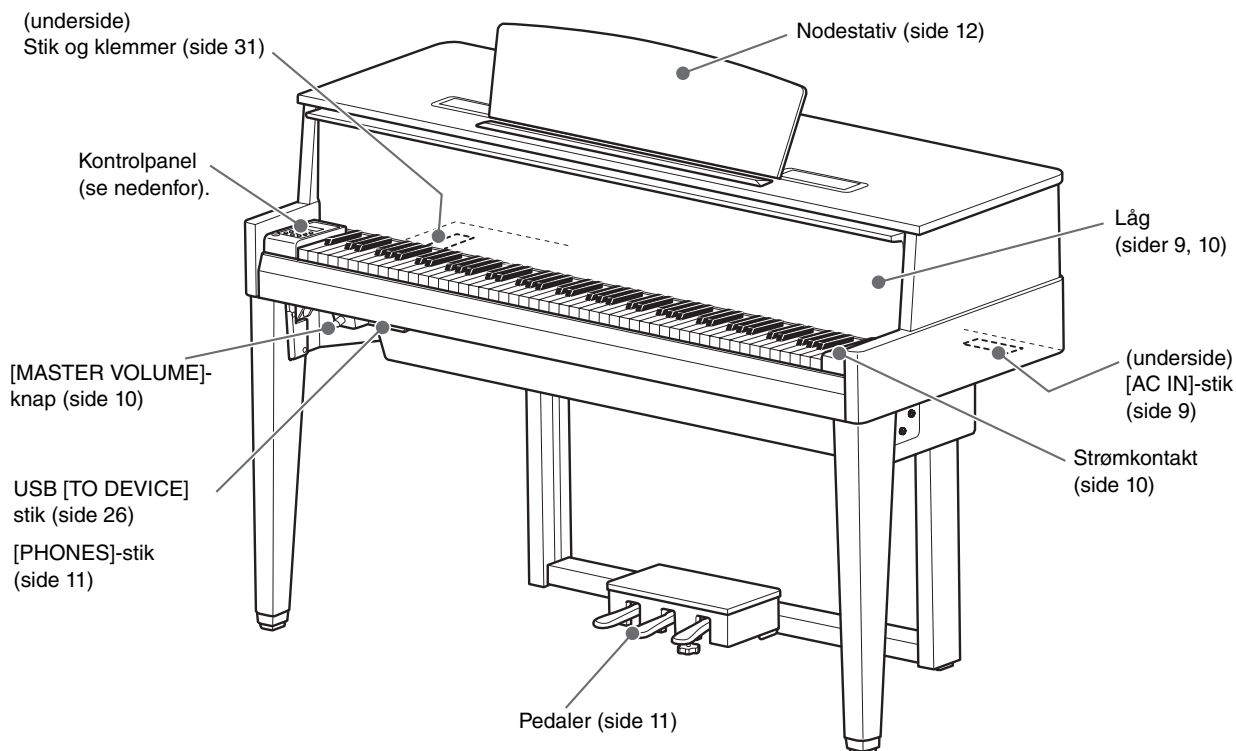


Stemning

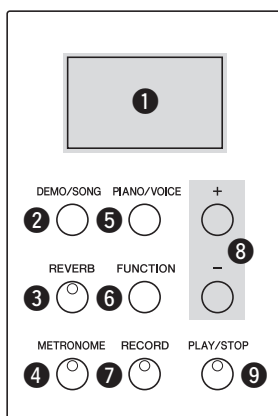
I modsætning til et akustisk klaver skal dette instrument ikke stemmes. Det stemmer altid. Kontakt Yamaha-forhandleren, hvis du mener, at der er noget i vejen med tangentanslaget.

Kontrolfunktioner og stik på panelet

Oversigt



Kontrolpanel



- 1 Display Se nedenfor.
- 2 [DEMO/SONG]-knap sider 13, 16, 24, 27
- 3 [REVERB]-knap side 19
- 4 [METRONOME]-knap side 17
- 5 [PIANO/VOICE]-knap side 15
- 7 [FUNCTION]-knap sider 20, 21, 22, 34
- 7 [RECORD]-knap side 23
- 8 [+]/[-]-knap
- 9 [PLAY/STOP]-knap sider 13, 16, 24, 27

• Display

Kontroller funktionsmåden på displayet på toppanelet, mens du bruger instrumentet. Displayet angiver forskellige værdier, som vist herunder, afhængigt af funktionen. Displayet bliver mørkt, når værdierne er indstillet.

001
(Melodiens nummer)

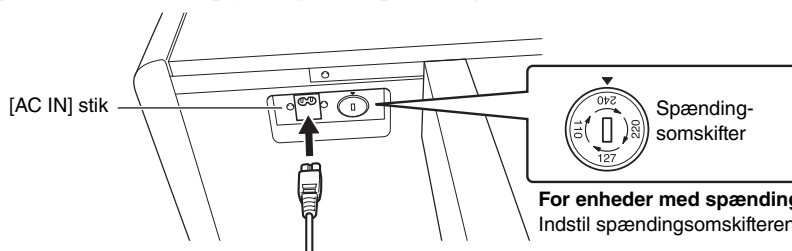
5
(Parameterværdi)

Der er flere oplysninger i vejledningen til de enkelte funktioner. Desuden findes meddelelseslisten (side 35) som reference.

Spil på klaviaturet

1 Tilslutning af strømforsyningskablet

1-1 Indstil spændingsvælgeren, og sæt strømledningen i [AC IN]-stikket. Se "Kontrolfunktioner og stik på panelet" på side 8 for at få oplysninger om placeringen af [AC IN]-stikket.



Spændingsomskifter

Før du tilslutter strømkablet, skal du kontrollere indstillingen for spændingsomskifteren, som instrumentet leveres med i visse områder. Omskifteren kan indstilles til 110 V, 127 V, 220 V eller 240 V. Drej omskifteren med en almindelig skruetrækker. Den rigtige indstilling skal stå ud for pilen på panelet. Omskifteren er indstillet til 240 V, når enheden leveres. Når omskifteren står korrekt, skal du sætte strømforsyningskablet i AC IN og en stikkontakt. I nogle områder leveres et overgangsstik, hvis ben passer til stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes.

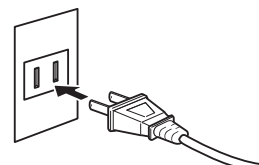
⚠ ADVARSEL

Kontrollér, at instrumentet er beregnet til den vekselspænding, der findes i det område, det skal bruges i (spændingen vises på navneskiltet på bundpladen). Hvis instrumentet tilsluttes en forkert vekselspænding, kan de indvendige dele tage alvorlig skade, og der kan være fare for elektrisk stød!

1-2 Sæt stikket i den anden ende af strømkablet i en almindelig stikkontakt.

⚠ ADVARSEL

Brug kun den strømforsyningsledning, der følger med instrumentet. Hvis den medfølgende strømforsyningsledning går tabt eller bliver beskadiget, skal du kontakte din Yamaha-forhandler. Brug af en forkert kabeltype kan medføre risiko for brand og elektrisk stød!



(Udformningen af stikket kan afvige lokalt).

⚠ ADVARSEL

Hvilken type strømforsyningsledning, der følger med instrumentet, afhænger af, hvilket land instrumentet er købt i. (I nogle områder kan der medfølge et overgangsstik, hvis ben er tilpasset stikkontakterne i det område, hvor instrumentet skal anvendes). Der må IKKE foretages ændringer af det stik, der leveres sammen med instrumentet. Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, skal du lade en autoriseret elektriker montere en anden stikkontakt.

2 Åbning af låget

Tag fat i håndtaget foran, og løft låget.

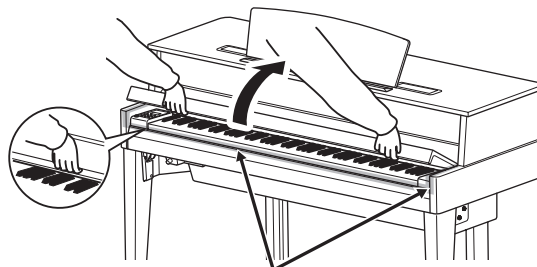
⚠ FORSIGTIG

Hold låget med begge hænder, når du åbner og lukker det. Slip det ikke, før det er helt åbnet eller lukket. Pas på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, pas især på med børn) mellem låget og selve enheden.

⚠ FORSIGTIG

Anbring ikke noget, f.eks. papir eller papirclips, oven på låget. Små genstande på låget kan falde ned i instrumentet, når låget åbnes, og kan være næsten umulige at fjerne. Dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning, brand eller anden alvorlig skade på instrumentet.

Hvis det sker, skal du omgående slukke for strømmen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlevér herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.



⚠ FORSIGTIG

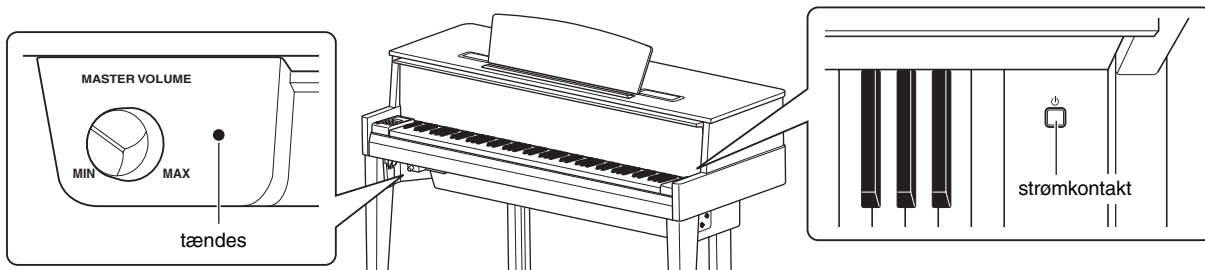
Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner låget.

3 Sådan tændes instrumentet

Tryk på [⏻]-afbryderen til højre på klaviaturet. Det tænder for strømmen, og strømindikatoren til venstre på klaviaturet tændes.



Der vises en hvirvel på displayet til venstre for klaviaturet, og instrumentet starter, når hvirvlen på displayet slukker.

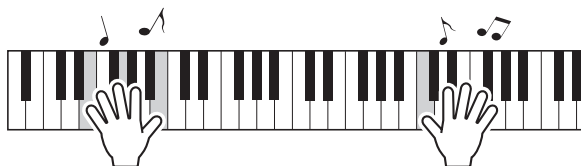


BEMÆRK

Tryk ikke på nogen taster, før instrumentet er startet helt (ca. otte sekunder efter tryk på afbryderen). Det kan medføre, at nogle tangenter ikke lyder normalt.

4 Spil på klaviaturet

Spil på tangenterne og hør lyden af klaveret.

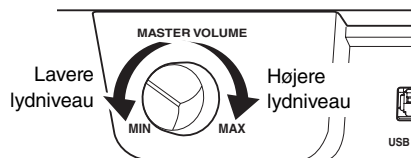


Indstilling af lydstyrken

Mens du spiller på tangenterne, kan du indstille lydstyrken til et passende niveau ved hjælp af [MASTER VOLUME]-knappen til venstre på panelet.

⚠ FORSIGTIG

Brug ikke instrumentet i længere tid ved et højt lydniveau, da det kan medføre høreskader.



5 Slukning af instrumentet

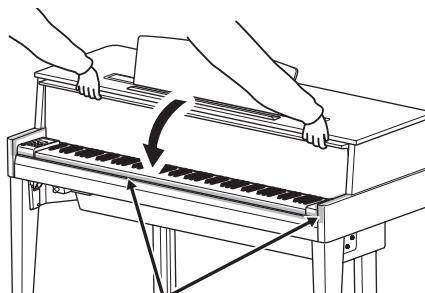
Tryk på [⏻]-afbryderen igen. Strømindikatoren slukker, når der slukkes for strømmen.

BEMÆRK

Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv efter at der er slukket for strømmen. Tag derfor altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

6 Lukning af låget

Tag fat om låget, og luk det forsigtigt.

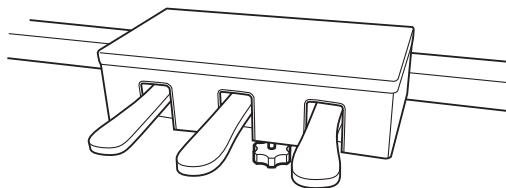


⚠ FORSIGTIG

Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du lukker låget.

Brug af pedalerne

Instrumentet har tre fodpedaler, som kan producere en række udtryksfulde effekter, der lyder som dem, pedalerne på et akustisk klaver producerer.

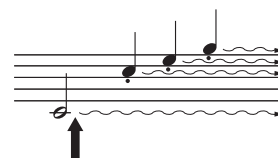


Dæmperpedal (højre)

Dæmperpedalen fungerer på samme måde som dæmperpedalen på et akustisk klaver. Når pedalen er trådt ned, er tonernes efterklang længere. Slippes fodpedalen, stoppes (dæmpes) alle klingende toner. Fortepedalen har halvpedalfunktion.

Hvad er halvpedal-funktionen?

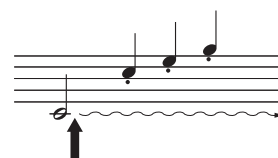
Med denne funktion er det muligt at variere efterklngen afhængigt af, hvor meget pedalen trykkes ned. Jo længere pedalen trykkes ned, desto længere bliver efterklngen. Hvis du f.eks. trykker på forte-pedalen, og alle tonerne, du spiller, bliver lidt for tætte og høje med for kraftig efterklang, kan du slippe den halvt og dæmpe efterklngen (tætheden).



Hvis du trykker fortepedalen ned her, klinger de toner, du spiller, før pedalen slippes igen, længere.

Sostenuto-pedal (midten)

Hvis du spiller en tone eller akkord på tangenterne og træder sostenutopedalen ned, mens du holder tonen (eller tonerne), klinger tonen, så længe pedalen holdes nede (som om du havde trådt på fortepedalen), men de efterfølgende toner klinger ikke længere, end de plejer. Du kan f.eks. lade en akkord klinge og spille en række andre toner "staccato".



Hvis du trykker sostenutopedalen ned her, mens tonen holdes, klinger tonen, så længe pedalen holdes nede.

Soft-pedal (venstre)

Når dæmperpedalen er trådt ned, mindskes lydstyrken, og tonefarven ændres en smule. Dæmperpedalen påvirker ikke toner, der allerede klinger, når pedalen trædes ned.

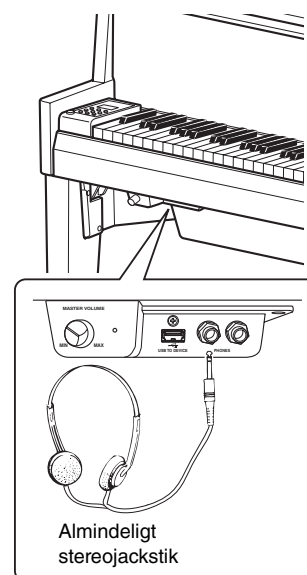
Brug af hovedtelefoner (ekstraudstyr)

Slut et par hovedtelefoner til et af [PHONES]-stikkene nederst til venstre på instrumentet. Når du tilslutter hovedtelefoner til et af [PHONES]-stikkene, afbrydes det interne højttalersystem automatisk.

Der er to [PHONES]-stik. Du kan tilslutte to sæt almindelige stereohovedtelefoner. (Hvis du kun skal bruge ét par, kan de sættes i et hvilket som helst af stikkene).

⚠ FORSIGTIG

Lyt ikke til instrumentet i længere tid ved et højt lydniveau via hovedtelefonerne, da det kan medføre høreskader.

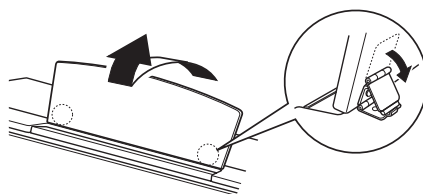


Almindeligt stereojackstik

Nodestativ

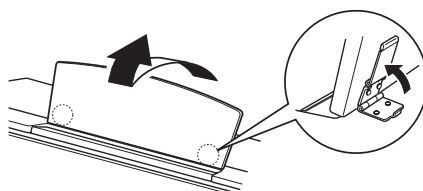
Sådan sættes nodestativet op:

- 1 Træk nodestativet så langt op mod dig selv, som det kan komme.
- 2 Vip de to metalstøtter bag på nodestativet i venstre og højre side ned.
- 3 Vip nodestativet tilbage, så det hviler på de to metalstøtter.



Sådan sænkes nodestativet:

- 1 Træk nodestativet så langt ind mod dig selv, som det kan komme.
- 2 Løft de to metalstøtter (på bagsiden af nodestativet).
- 3 Vip nodestativet tilbage, indtil det ligger helt ned.

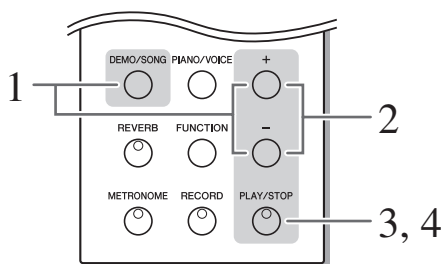


FORSIGTIG

Brug ikke nodestativet, når det er halvt løftet. Når du åbner eller lukker nodestativet, må du ikke slippe det, før det er helt oppe eller helt nede.

Aflytning af de forprogrammerede melodier

Dette instrument har et en række indbyggede forprogrammerede klavermelodier. Du kan bare lytte til melodierne



1 Aktiver forprogrammeret meloditilstand.

Tryk på [+]- eller [-]-knappen, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede, indtil "P0 1" vises på displayet.



2 Vælg en forprogrammeret melodi.

Tryk på [+]- eller [-]-knappen for at vælge en melodi.

- *P0 1-P 10* Vælg nummeret på en forprogrammeret melodi, og afspil kun den valgte melodi.
- *PRL* Afspil alle forprogrammerede melodier i rækkefølge.
- *P,r d* Afspil alle forprogrammerede melodier i vilkårlig rækkefølge.

3 Start afspilningen.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at starte afspilningen.

Under afspilningen af en forprogrammeret melodi kan du trykke på [+]- eller [-]-knappen for at skifte til næste eller forrige melodi for klaver.

4 Stop afspilningen.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at standse afspilningen.

Melodi:

I denne vejledning betyder ordet "musikdata" eller "melodi" et stykke musik. Det omfatter forprogrammerede melodier eller demomelodier.

Mode:

En "mode" er en tilstand, hvor du kan udføre en bestemt funktion. I forprogrammeret meloditilstand kan der vælges en forprogrammeret melodi.

Tilfældig rækkefølge:

Instrumentet vælger og afspiller i tilfældig rækkefølge, ligesom når der blandes kort, når du trykker på [PLAY/STOP]-knappen.

Du kan spille på tangenterne samtidig med afspilningen af den forprogrammerede melodi.

Under afspilningen af en forprogrammeret melodi kan du trykke på [METRONOME]-knappen og på [+] eller [-] for at ændre melodiens tempo.

Under afspilningen af en forprogrammeret melodi kan du, hvis du bruger metronomen (side 17), trykke på [+] eller [-] for at ændre melodiens tempo. Du kan også ændre tempoet ved at trykke på tangenterne.

De forprogrammerede melodier overføres ikke via MIDI.

Vælg og start afspilningen af melodier på klaviaturet

Du kan også vælge og starte afspilningen af melodier ved at trykke på tangenterne.

- **Afspil en bestemt melodi:**

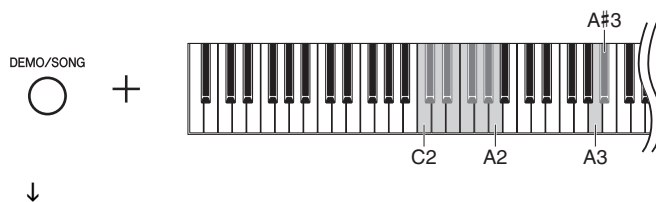
Hold [DEMO/SONG]-knappen nede, og tryk samtidigt på en af tangenterne C2–A2.

- **Afspil alle:**

Hold [DEMO/SONG]-knappen nede, og tryk samtidigt på tangenten A3.

- **Afspil i tilfældig rækkefølge:**

Hold [DEMO/SONG]-knappen nede, og tryk på tangenten A#3.



Den valgte forprogrammerede melodi afspilles.

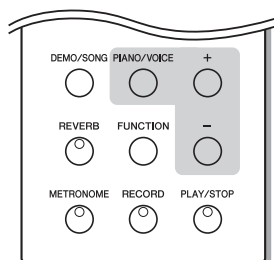
Forprogrammerede melodier

Display	Tangent	Titel	Komponist
P01	C2	Nocturne, op.9-1	F. F. Chopin
P02	C#2	Mädchens Wunsch, 6 Chants polonaise	F. Liszt
P03	D2	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
P04	D#2	Aria, Goldberg-Variationen, BWV.988	J. S. Bach
P05	E2	Clair de lune	C. A. Debussy
P06	F2	Sonate, K.380, L.23	D. Scarlatti
P07	F#2	Sonate für Klavier Nr.14 "Mondschein", op.27-2	L. v. Beethoven
P08	G2	Sonate für Klavier Nr.5, K.283	W. A. Mozart
P09	G#2	Valse, op.69-2	F. F. Chopin
P10	A2	Consolation No.3	F. Liszt

Grundlæggende funktioner mm.

Vejledningen i det følgende indeholder alt, hvad du behøver at vide om instrumentet for at få det fulde udbytte af dets mange avancerede funktioner.

Valg af Voices (lyde)



Tryk på [PIANO/VOICE]-knappen, og slip den, for at vælge lyden Grand Piano 1. Hold [PIANO/VOICE]-knappen nede, og tryk på [+] eller [-] for at vælge en anden lyd.

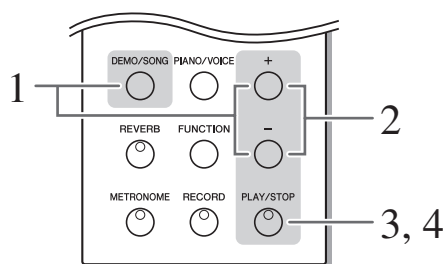
Mens du spiller på tangenterne, kan du indstille lydstyrken til et passende niveau ved hjælp af [MASTER VOLUME]-knappen.

For at lære de forskellige lyde at kende kan du lytte til demmelodierne for hver lyd (side 16).

Display	Lydnavn	Beskrivelse
1	Grand Piano 1	Indspillede samples fra et koncertflygel i fuld størrelse. Perfekt til klassiske værker samt til andre stilarter, hvor der skal bruges et akustisk klaver.
2	Grand Piano 2	Rumlig og klar klaverlyd med lys rumklang. God til pop.
3	E.Piano 1	En elektronisk klaverlyd, der er skabt ved hjælp af FM-syntese. God til pop.
4	E.Piano 2	Lyden af et elektrisk klaver med "tænder" af metal, der slås an med hamre. Giver en blød tone, når det anslås let, og en aggressiv tone, når det anslås hårdt.
5	Harpsichord (Cembalo)	Det definitive instrument til barokmusik. Da et cembalo bruger knipsede strenge, er det ikke anslagsfølsomt.

Lytning til lyddemomelodier

Instrumentet indeholder demomelodier, der effektivt demonstrerer alle instrumentets lyde.



1 Aktiver demomeloditilstand.

Tryk på [+]- eller [-]-knappen, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede, indtil "d01" vises på displayet.



2 Vælg en demomelodi.

Tryk på [+]- eller [-]-knappen for at vælge en melodi.

3 Start afspilningen.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at starte afspilningen.

Under afspilningen af en demomelodi kan du trykke på [+]- eller [-]-knappen for at vælge og afspille den forrige demomelodi.

4 Stop afspilningen.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at standse afspilningen.

Tryk blot på [DEMO/SONG]-knappen for at starte afspilningen af demomelodien for den lyd, der aktuelt er valgt.

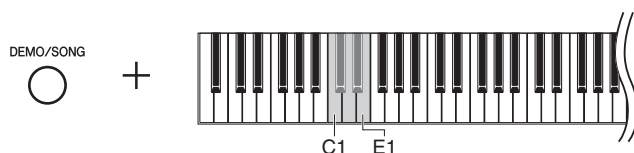
Du kan spille på tangenterne samtidigt med at demomelodien afspilles.

Under afspilningen af en demomelodi kan du trykke på [METRONOME]-knappen og [+]- eller [-]- for at ændre melodiens tempo. Under afspilningen af en demomelodi kan du, hvis du bruger metronomen (side 17), trykke på [+]- eller [-]- for at ændre melodiens tempo. Du kan også ændre tempoet ved at trykke på tangenterne.

Demomelodierne overføres ikke via MIDI.

Vælg og start afspilningen af melodier på klaviaturet

Hvis du vil vælge en bestemt demomelodi, skal du trykke på en af tangenterne mellem C1 og E1, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede.



Den valgte melodi afspilles.

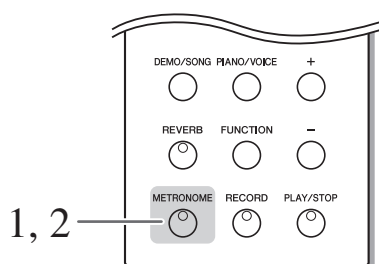
Demomelodier

Hver lyd har sin egen demomelodi, der demonstrerer den pågældende lyd. Melodierne d01 og d05 er omarrangerede uddrag af originalkompositionerne. Alle øvrige demomelodier er originalkompositioner ejet af Yamaha (©2010 Yamaha Corporation).

Display	Tangent	Lydnavn	Titel	Komponist
d01	C1	Grand Piano 1	Un sospiro, 3 Études de concert	F. Liszt
d02	C#1	Grand Piano 2	—	—
d03	D1	E.Piano 1	—	—
d04	D#1	E.Piano 2	—	—
d05	E1	Harpisichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach

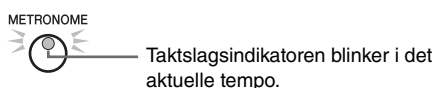
Brug af metronomen

Dette instrument har en indbygget metronom (en anordning, der holder et nøjagtigt tempo), som er et praktisk hjælpemiddel, når man øver.



1 Start metronomen.

Tryk på [METRONOME]-knappen for at starte metronomen.



2 Stop metronomen.

Metronomen stoppes ved at trykke på [METRONOME]-knappen.

Indstilling af tempo

Du kan indstille metronomens tempo ved at trykke på [+] eller [-]-knappen, mens metronomen spiller.

- **Sådan øges det indstillede tempo i trin på 1:**

Hold [+] -knappen nede, mens metronomen spiller.

Eller tryk på tangenten C#5, mens [METRONOME]-knappen holdes nede.

- **Sådan mindskes det indstillede tempo i trin på 1:**

Hold [-] -knappen nede, mens metronomen spiller.

Eller tryk på tangenten B4, mens [METRONOME]-knappen holdes nede.

- **Sådan øges det indstillede tempo i trin på 10:**

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk på tangenten D5.

- **Sådan mindskes det indstillede tempo i trin på 10:**

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk på tangenten A#4.

- **Sådan nulstilles standardtempoet:**

Hold [+] og [-] -knapperne samtidigt, mens metronomen spiller.

Eller tryk på tangenten C5, mens [METRONOME]-knappen holdes nede.



Indstillingsmuligheder: 5 til 500 taktslag i minuttet
Standardindstilling: 120

Metronomens tempo genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

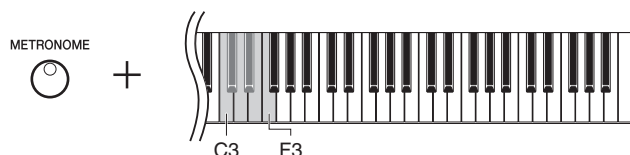
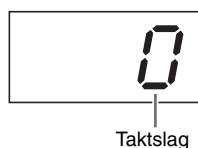
Når melodien er valgt, bliver den automatisk melodiens standardtempo "..." under afspilning.

Tryk på [METRONOME]-, [+] og [-]-knapperne samtidigt for at nulstille standardværdien, mens metronomen er standset.

Indstilling af taktangivelsen

Mens du holder [METRONOME]-knappen nede, skal du samtidigt trykke på en tangent mellem C3 og F3. Den aktuelle indstilling vises på displayet, mens begge kontrollerne holdes nede.

Det første taktslag i hver enkelt takt fremhæves med en klokkelyd, og resten markeres med klik. Hvis taktangivelsen indstilles til 0/4, markeres samtlige taktslag med klik.



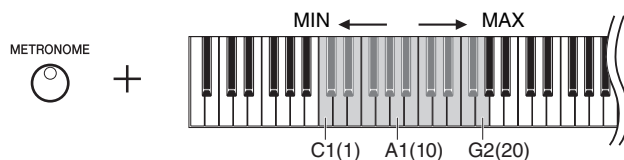
Display	Tangent	Taktslag
0	C3	0/4 (Ingen taktmarkeringer)
2	C#3	2/4
3	D3	3/4
4	D#3	4/4
5	E3	5/4
6	F3	6/4

Standardindstilling:
0/4 (Ingen taktmarkeringer)

Taktangivelsen for metronomen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Indstilling af lydstyrken

Mens du hold [METRONOME]-knappen nede, skal du trykke på en tangent mellem C1 og G2 for at indstille lydstyrken. Den aktuelle indstilling for metronomlydstyrke vises på displayet, mens begge kontrollerne holdes nede.



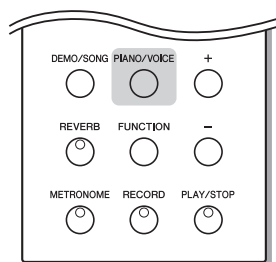
Jo højere en tangent, du trykker på, jo kraftigere bliver lydstyrken.

Indstillingsmuligheder: 1–20
Standardindstilling: 10

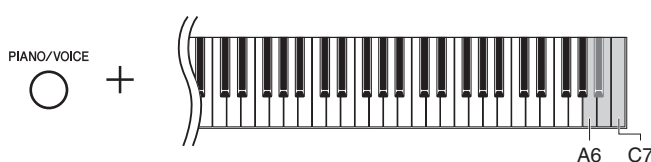
Metronomens lydstyrkeindstilling gemmes, selvom instrumentet slukkes.

Indstilling af tangenternes anslagsfølsomhed

Du kan vælge fire forskellige typer anslagsfølsomhed til instrumentet – HARD, MEDIUM, SOFT eller FIXED – som passer til forskellige stilarter og præferencer.



Hold [PIANO/VOICE]-knappen nede, og tryk på en tangent mellem A6 og C7 for at vælge den ønskede anslagsfølsomhed. Den aktuelle indstilling for anslagstype vises på displayet, mens begge kontrollerne holdes nede.



Display	Tangent	Anslagsfølsomheds-type	Beskrivelse
OFF	A6	Fixed	Alle toner får samme lydstyrke, uanset hvor hårdt tangenterne slås an.
1	A#6	Soft	Gør det muligt at frembringe maksimal kraftig lyd med relativt let tryk på tangenterne.
2	B6	Medium	Giver stort set "almindelig" anslagsfølsomhed.
3	C7	Hard	Kræver, at tangenterne slås ganske hårdt an for at maksimal kraftig lyd kan frembringes.

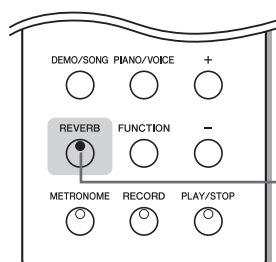
Standardindstilling: 2 (mellem)

Anslagstypen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Denne indstilling påvirker ikke instrumentets fysiske vægt.

Variation af klangen – rumklang

Rumklangseffekten giver fornemmelsen, som kendes fra et rigtigt flygel



Lyser, når rumklangsfunktionen er aktiveret.

Tryk på [REVERB]-knappen for at slå rumklangsfunktionen til eller fra.

Justering af rumklangsdybde

Tryk på en af [+] eller [-]-knapperne for at justere rumklangsdybden, mens du holder [REVERB]-knappen nede. Den aktuelle indstilling for rumklangsdybde vises på displayet, mens begge kontrollerne holdes nede.



Indstillingsmuligheder: 1–20
Standardindstilling: 5

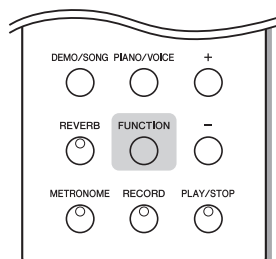
Rumklangens dybde genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Tryk på [REVERB]-knappen for at få indstillingen af rumklangsdybden vist.

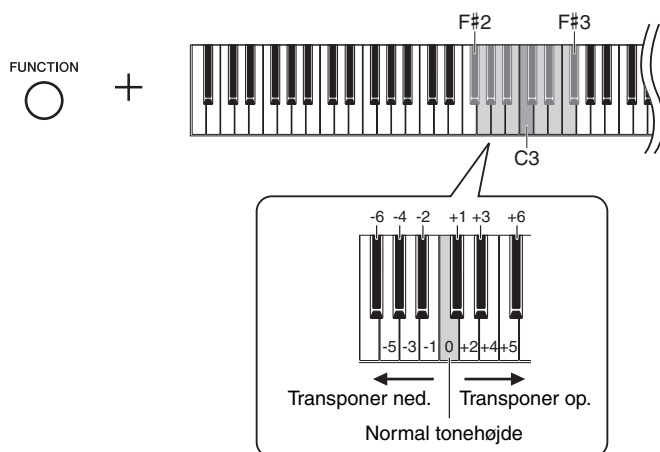
Transponering

Med dette instruments transponeringsfunktion er det nemt at tilpasse klaviaturets tonehøjde i halvtone trin efter en sanger eller et andet instrument.

Hvis du f.eks. indstiller transponeringsværdien til "5", vil et tryk på en C-tangent give et F. På denne måde kan du spille en melodi, som om den er i C-dur, og instrumentet transponerer den til F-dur.



Hold [FUNCTION]-knappen nede, og tryk på en tangent mellem F#2–F#3 for at vælge den ønskede transponeringsgrad. Når begge kontroller holdes nede, vises den aktuelle transponeringsgrad.



Standardindstilling: 0 (Normal tonehøjde)

Transponeringsværdien genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

- **Sådan transponerer du tonehøjden ned (i halvtone trin):**

Tryk på en af F#2–B2-tangenterne, og hold samtidigt [FUNCTION]-knappen nede.

- **Sådan transponerer du tonehøjden op (i halvtone trin):**

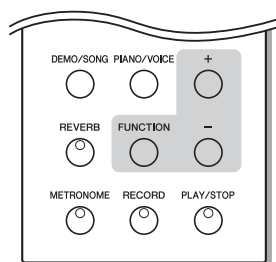
Tryk på en af C#3–F#3-tangenterne, og hold samtidigt [FUNCTION]-knappen nede.

- **Sådan initialiseres den normale tonehøjde:**

Tryk på C3-tangenten, og hold samtidigt [FUNCTION]-knappen nede.

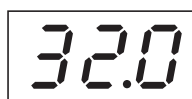
Finstemning af tonehøjden

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet. Denne funktion er nyttig, når du spiller på instrumentet sammen med andre instrumenter eller med musik på cd.



- **Sådan hæver du tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):**

Hold [FUNCTION]-knappen nede, og tryk på [+] -knappen. Når begge knapper holdes nede, vises den aktuelle indstilling af tonehøjden (Hz).



Eksempel: 432,0 Hz

- **Sådan sænker du tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):**

Hold [FUNCTION]-knappen nede, og tryk på [-] -knappen. Når begge knapper holdes nede, vises den aktuelle indstilling af tonehøjden (Hz).

- **Sådan gendanner du standardtonehøjden:**

Hold [FUNCTION]-knappen nede, og tryk samtidigt på [+] - og [-] -knappen. Når de tre knapper holdes nede, vises den aktuelle indstilling af tonehøjden (Hz).

Indstillingen af stemningen gemmes, selvom instrumentet slukkes.

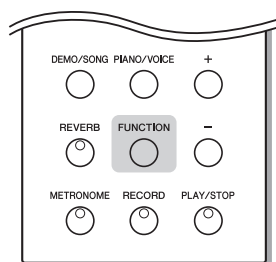
Hz (hertz):

En måleenhed for en lyds frekvens eller det antal gange, en lydølge svinger pr. sekund.

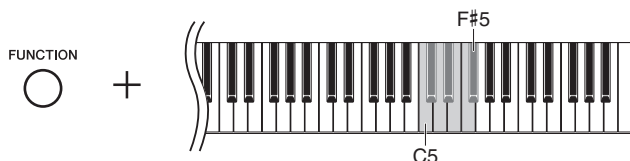
Indstillingsmuligheder: 414,8 – 466,8 Hz (=A3)
Standardindstilling: 440,0 Hz (=A3)

Stemning og tonesystemer

Du kan vælge forskellige skalaer. Ligesvævende stemning er i vore dage den mest almindelige stemning af klaverer. Historisk kendes en lang række andre skalaer, hvoraf mange tjener som grundlag for bestemte musikgenrer. Du kan opleve de stemninger af instrumentet, der er knyttet til disse genrer.



Hold [FUNCTION]-knappen nede, og tryk på en tangent mellem C5–F#5 for at vælge den ønskede skala. Når begge kontroller holdes nede, vises den aktuelle skala-indstilling.



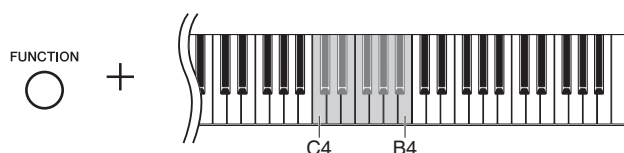
Display	Tangent	Skala	Beskrivelse
1	C5	Equal	Tonehøjden mellem hver oktav er delt ind i tolv lige store intervaller, dvs. alle halvtonetrin er lige store. Dette er det mest udbredte tonesystem i dag.
2	C#5	Ren dur	Dette tonesystem har bibeholdt de rent matematisk udregnede intervaller for hver skala, især for treklange (grundtone, terts og kvint). Det er mest udbredt, hvis man frit kan danne tonehøjde, f.eks. i kor og a capella-sang.
3	D5	Ren mol	
4	D#5	Pythagoræisk	Tonesystem blev udarbejdet af den græske filosof Pythagoras og er lavet over en række rene kvinter, hvormed intervallerne i en oktav er angivet. Tertsen i dette system virker ikke altid korrekt, men kvarten og kvinten er smukke og passer godt til nogle soloer.
5	E5	Middeltone	Denne skala blev lavet som en forbedring af den pythagoræiske. Man fik den store terts til at "stemme bedre". Den var især populær fra det 16. til det 18. århundrede. Skalaen blev bl.a. brugt af Händel.
6	F5	Werckmeister	En sammensat stemning, som kombinerer systemer udarbejdet af Werckmeister og Kirnberger, som begge var videreudviklinger af middeltonesystemet og den pythagoræiske skala. Vigtigst her er, at hver toneart har sin helt egen karakter. Dette tonesystem var meget udbredt på Bachs og Beethovens tid, og selv i dag bruges det ofte, når musik fra den tid spilles på cembalo.
7	F#5	Kirnberger	

Standardindstilling: Equal

Skalaen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Angivelse af grundtonen for hvert tonesystem.

Tryk på en af C4–B4-tangerterne, og hold samtidigt [FUNCTION]-knappen nede. Når begge kontroller holdes nede, vises den aktuelle indstilling af grundtonen.



Tangent	Grundtone	Tangent	Grundtone	Tangent	Grundtone	Tangent	Grundtone
C4	C	D#4	E \flat	F#4	F#	A4	A
C#4	C#	E4	E	G4	G	A#4	B \flat
D4	D	F4	F	G#4	A \flat	B4	B

Eksempel:



(Efterfulgt af høj streg, hvis hævet)

(Efterfulgt af lav streg, hvis sænket)

Standardindstilling: C

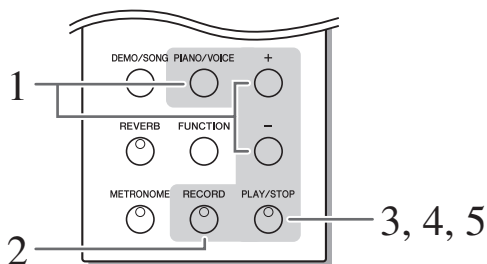
Grundtonen genoprettes til standardindstillingen, når der slukkes for strømmen.

Indspilning af det, du spiller

Med dette instruments optagefunktion kan du indspille den melodi, du spiller. Følg nedenstående fremgangsmåde for at indspille og afspille det, du spiller.

Indspilning af lyd og indspilning af data

Kassettebåndoptagelser gemmer data på en anden måde end dette instrument. Kassettebånd optager lydsignaler. I modsætning hertil indspiller dette instrument oplysninger om de toner og lyde, der spilles, og tonernes timing og tempo. Det indspiller ikke lydsignaler. Når du afspiller en melodi, du har indspillet, på instrumentet, gengiver dets indbyggede lydmodul lyden i henhold til de indspillede data.



1 Vælg en lyd til optagelse.

Hold [PIANO/VOICE]-knappen nede, og tryk på [+] eller [-]-knappen for at vælge den ønskede lyd (side 15). Indstil et behageligt lydniveau med [MASTER VOLUME]-knappen.

2 Aktivér indspilningstilstanden.

Tryk på [RECORD]-knappen.



[RECORD]-knappens indikator lyser, og [PLAY/STOP]-knappen blinker.



Tryk på [RECORD]-knappen igen, hvis du vil forlade indspilningstilstanden.

BEMÆRK

Hvis du efter en indspilning begynder at indspille igen, slettes de indspillede data automatisk.

Du kan også bruge [MASTER VOLUME]-knappen til at indstille lydniveauet under afspilning.

Indspilningstilstanden kan ikke aktiveres, mens der afspilles en anden melodi, f.eks. en demomelodi.

Dette instrument har en indbygget hukommelse, så der kan indspilles én melodi (300 KB, ca. 3.000 noder).

De optagne melodidata gemmes, selvom instrumentet slukkes.

Den melodi, der er indspillet på instrumentet, gemmes i en USB-flash-hukommelse (side 25).

Når en USB-flash-hukommelsesenhed er sluttet til instrumentet, indspilles det, du spiller, direkte i USB-flash-hukommelsen. Hvis der ikke er tilstrækkelig ledig plads, eller hvis filerne U00 til U99 findes i forvejen i USB flash-hukommelsen, vises meddelelsen "FUL" på displayet, og indspilningstilstanden kan ikke aktiveres.

Før du bruger en USB-flash-hukommelsesenhed, bør du læse "Forholdsregler ved brug af USB [TO DEVICE]-stikket" på side 26.

3 Start indspilning.

Indspilningen starter, så snart du spiller på tangenterne.
Du kan også trykke på [PLAY/STOP]-knappen for at starte indspilningen.



[RECORD]- og [PLAY/STOP]-knappens indikator lyser.

4 Stop indspilningen.

Tryk på knappen [RECORD] eller [PLAY/STOP] for at stoppe indspilningen.



Dataskrivningen begynder.

Når indspilningen er afsluttet, vises "End" på displayet i tre sekunder.

BEMÆRK

Sluk ikke for strømmen til instrumentet, og kobl ikke USB-flash-hukommelsesenheden fra, mens instrumentet indspiller data (dvs. når "--" vises). Hvis du gør det, slettes alle indspillede data, herunder de data, du er ved at indspille.

5 Sådan afspilles det, du har indspillet.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at afspille det, du har indspillet.

Hvis metronomen var tændt, da du begyndte at indspille, kan du holde takten med metronomen, mens du indspiller, men metronomylden vil ikke blive indspillet.

Hvis hukommelsen bliver fyldt under indspilning, vises "FUL" på displayet, og indspilningen standses automatisk. (Alle indspillede data indtil da bliver beholdt.)

Hvis du ønsker at slette data, du tidligere har indspillet på instrumentet, skal du trykke på [PLAY/STOP]-knappen for at starte indspilningen og derefter trykke på knappen igen for stoppe indspilningen. Undlad at tilslutte nogen form for USB-enhed imens.

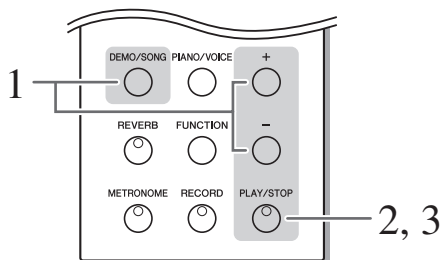
De melodidata, der er indspillet på USB-flash-hukommelsesenheden, kan slettes vha. en computer.

Hvis du indspiller direkte på en USB-flash-hukommelsesenhed og vælger en anden melodi eller kobler USB-enheden fra efter indspilningen, kan det, du indspillede, ikke afspilles ved at trykke på [PLAY/STOP]-knappen. Se "Aflytning af melodier i USB-flash-hukommelse" på side 27 for at afspille melodien.

Afspilning af den indspillede melodi på instrumentet

Du kan afspille melodien, som du har indspillet på instrumentet, vha. indspilningsfunktionen (side 23). Du kan også spille på tangenterne samtidig med afspilningen.

Se side 27 vedrørende afspilning af melodien indspillet på USB-flash-hukommelse.



1 Aktiver brugermelodistilstand.

Tryk på [+]- eller [-]-knappen, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede, indtil "USR" vises på displayet.

2 Start afspilningen.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at starte afspilningen.

3 Stop afspilningen.

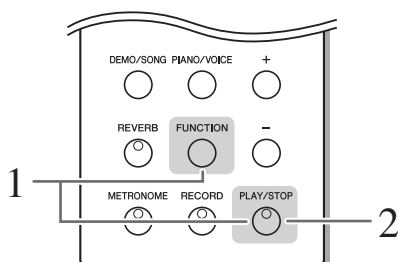
Tryk på [PLAY/STOP]-knappen igen for at standse afspilningen.

Brugermelodi:

I denne vejledning kaldes det, der indspilles på instrumentet, for en "brugermelodi".

Lagring af indspillet musik i USB-flash-hukommelse

Den brugermelodi, du indspillede på instrumentet, kan gemmes på en USB-flash-hukommelse. Før du bruger en USB-flash-hukommelse, bør du læse "Forholdsregler ved brug af USB [TO DEVICE]-stikket" på side 26.



1 Aktiver lagringstilstand.

Kontroller, at USB-flash-hukommelseenheden er tilsluttet instrumentet, og tryk derefter på [PLAY/STOP]-knappen, mens du holder [FUNCTION]-knappen nede.



Displayet viser "Uxx" (xx er et nummer) efter "SAU".

Du kan annullere lagringen ved at trykke på en vilkårlig knap undtagen [PLAY/STOP]-knappen, inden du fortsætter til næste trin.

2 Gem dataene.

Tryk på knappen [PLAY/STOP].



Dataskrivningen begynder.

Når lagringen er afsluttet, vises "End" på displayet i tre sekunder.

BEMÆRK

Sluk ikke for strømmen til instrumentet, og kobl ikke USB-flash-hukommelseenheden fra, mens instrumentet gemmer data på USB-enhed (dvs. når "- - -" vises). Hvis du gør det, slettes alle indspillede data, herunder de data, du er ved at gemme.

Melodier, der er optaget på dette instrument, gemmes under filnavnet "USER-SONGxx.mid" (xx er et tal fra 00 til 99) i mappen "USER FILES".

Antallet af tilgængelige filbeholdere er 100 (000-099).

Forholdsregler ved brug af USB [TO DEVICE]-stikket



Dette instrument har et indbygget USB [TO DEVICE]-stik for tilslutning til USB-lagerenheder. Når der tilsluttes en USB-enhed til stikket, skal der sørges for, at USB-enheden behandles varsomt. Følg de vigtige forholdsregler nedenfor.

BEMÆRK

Se flere oplysninger om håndtering af USB-lagerenheder i brugervejledningen til USB-lagerenheden.

■ Kompatible USB-enheder

- USB-lagerenheder (Flash-hukommelse osv.)

Instrumentet understøtter ikke nødvendigvis alle kommercielt tilgængelige USB-enheder. Yamaha kan ikke garantere drift af USB-enheder, som du køber. Før du køber en USB-enhed til bruge med dette instrument, skal du besøge følgende webside: <http://music.yamaha.com/download/>

BEMÆRK

Andre USB-enheder, f.eks. computertastatur eller mus, kan ikke bruges.

■ Tilslutning af USB-enhed

- Når du slutter en USB-lagerenhed til USB [TO DEVICE]-stikket, skal du kontrollere, at stikket på enheden er af den korrekte type, og at det vender rigtigt.
- Selv om instrumentet understøtter USB 1.1-standarden, kan du ikke tilslutte og bruge en USB 2.0-lagerenhed med instrumentet. Bemærk, at overførselshastigheden er den for USB 1.1.

Brug af USB-lagerenheder

Der kan gemmes data, som er oprettet, på den tilsluttede enhed ved at tilslutte USB-enheden til instrumentet, og der kan også læses data fra den tilsluttede enhed.

BEMÆRK

Selv om CD-R/RW-drev kan bruges til at læse data på instrumentet, kan du ikke bruges til at gemme data.

■ Antallet af USB-lagerenheder, der bruges

Der kan kun slutes én USB-lagerenhed til USB [TO DEVICE]-stikket.

■ Formatering af USB-lagermedier

Ved adgang til en USB-lagerenhed eller -medie vises der en besked, hvor du bliver spurgt, om du vil formatere enheden/mediet. I så fald skal du formatere (side 29).

BEMÆRK

Formateringen overskriver alle eksisterende data. Sørg for, at det medium, du formatterer, ikke indeholder vigtige data.

■ Sådan beskyttes dine data (skrivebeskyttet)

Hvis du vil forhindre, at vigtige data bliver hændeligt slettet, skal du bruge den skrivebeskyttelse, der leveres med hver(t) lagerenhed eller -medium. Hvis du gemmer data på USB-lagerenheden, skal du sørge for at deaktivere skrivebeskyttelsen.

■ Tilslutning/fjernelse af USB-lagerenhed

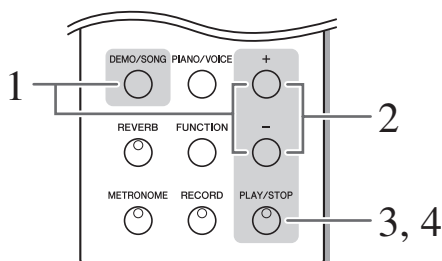
Før du tager mediet ud af enheden, skal du kontrollere, at instrumentet ikke er i gang med at behandle data (f.eks. gemme eller formatere).

BEMÆRK

Undgå at tænde/slukke for USB-lagerenheden hele tiden eller tilslutte/afbryde enheden for tit. Det kan medføre, at funktionen af instrumentet "fryser" eller hænger. Mens instrumentet arbejder med data (f.eks. under lagring og formatering) eller aktiverer USB-lagerenheden (kort efter tilslutningen), må USB-kablet IKKE tages ud, medier må IKKE fjernes fra enheden, og der må IKKE slukkes for strømmen til nogen af enhederne. Det kan ødelægge data på en af enhederne eller begge enheder.

Aflytning af melodier i USB-flash-hukommelse

Du kan nemt slutte en USB-flash-hukommelsesenhed til instrumentet og lytte til melodier indspillet på enheden (på en computer). Du kan også gemme din indspillede musik på instrumentet på den tilsluttede enhed og afspille disse melodier. Før du bruger en USB-flash-hukommelse, bør du læse "Forholdsregler ved brug af USB [TO DEVICE]-stikket" på side 26.



1 Aktiver USB.-melodistilstand.

Kontroller, at USB-flash-hukommelsesenheden er sluttet til instrumentet. Tryk derefter på [+] eller [-]-knappen, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede, indtil meddelelsen "Uxx" eller "F xx" (xx er et tal mellem 00 og 99) vises på displayet. Meddelelsen "F xx" vises, når der ingen "Uxx" melodier findes. Hvis USB-flash-hukommelsesenheden ikke er tilsluttet, eller der ikke findes nogen USB-melodier, vises hverken "Uxx" eller "F xx".



2 Vælg en USB-melodi

Tryk på [+] eller [-]-knappen for at vælge den melodi, du vil afspille.

- *U00-U99* Vælg nummeret på den ønskede USB-melodi for indspilningen, du foretog og gemte vha. dette instrument (side 25), og afspil melodien.
- *F00-F99* Vælg nummeret på den ønskede USB-melodi, som du har gemt ved hjælp af en computer, og afspil melodien.
- *URL* Afspil alle USB-melodier i rækkefølge.
- *Ur d* Afspil alle USB-melodier i vilkårlig rækkefølge.

3 Start afspilningen.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at starte afspilningen.

4 Stop afspilningen.

Tryk på [PLAY/STOP]-knappen for at standse afspilningen.

Tegnsæt

Hvis melodien ikke kan indlæses, kan det være nødvendigt at ændre indstillingen for tegnsæt.

● International

Filer med navn i vestligt alfabet (herunder omlyd eller diakritiske tegn) kan indlæses (filer med navne på japansk kan ikke indlæses).

Tænd, og hold samtidigt knapperne [FUNCTION] og [REVERB] nede.

● Japansk

Filer med navne i vestligt alfabet og japanske navne kan indlæses, men navne med omlyde eller diakritiske tegn kan ikke indlæses.

Tænd, og hold samtidig knapperne [FUNCTION] og [METRONOME] nede.

USB-melodi:

I denne vejledning kaldes det, der gemmes på en USB-flash-hukommelsesenhed, for en "USB-melodi".

Afhængigt af antallet af mapper i USB-flash-hukommelsen, vises displayet muligvis ikke med det samme.

Afspilningen af visse melodier kan være længere tid om at starte. Husk, at dette også påvirker pausen mellem afspilning af to forskellige melodier.

Afspilningslyden kan ændres.

Du kan spille på tangenterne samtidigt med afspilningen af USB-melodien. Melodiens lyd, der afspilles, er knyttet til den lyd, som klaviaturet spiller.

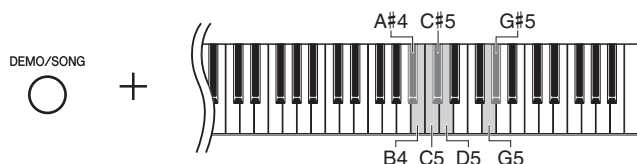
Under afspilningen af en USB-melodi kan du trykke på [METRONOME]-knappen og [+] eller [-]-knappen for at ændre melodiens tempo.

Under afspilningen af en USB-melodi kan du, hvis du bruger metronomen (side 17), trykke på [+] eller [-] for at ændre melodiens tempo. Du kan også ændre tempoet ved at trykke på tangenterne.

Standardindstilling: International

Valg af melodier med klaviaturet

- **Spol 1 melodi frem:**
Hold [DEMO/SONG]-knappen nede, og tryk samtidigt på tangenten C#5.
- **Spol 1 melodi tilbage:**
Tryk på tangenten B4, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede.
- **Spol 10 melodier frem:**
Tryk på tangenten D5, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede.
- **Spol 10 melodier tilbage:**
Hold [DEMO/SONG]-knappen nede, og tryk samtidigt på tangenten A#4.
- **Vælg melodien "Uxx" (xx er et tal mellem 00 og 99):**
Tryk på tangenten C5, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede.
- **Afspil alle:**
Tryk på tangenten G5, mens du holder [DEMO/SONG]-knappen nede.
- **Afspil i tilfældig rækkefølge:**
Hold [DEMO/SONG]-knappen nede, og tryk samtidigt på tangenten G#5.



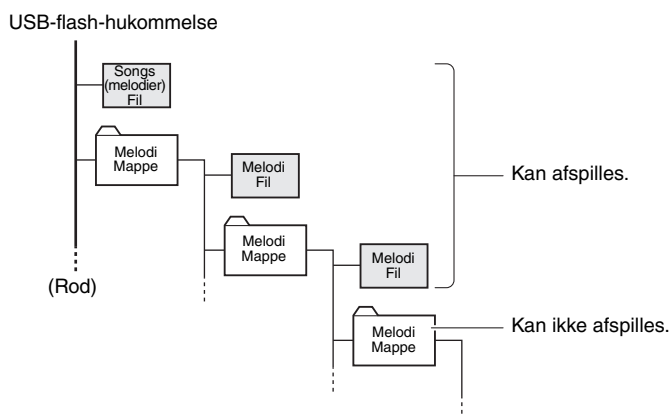
"Uxx":

Det mindste tal fra 00-99 vælges. Hvis der ingen "Uxx"-melodier findes, vælges det mindste tal fra F00-F99. Hvis USB-flash-hukommelsesenheden ikke er tilsluttet, eller der ikke findes nogen USB-melodier, vælges "U5r"-melodien.

Dataformat

Instrumentet kan afspille filer i SMF Format 0 og Format 1 (Standard MIDI file).

Når du afspiller melodier, der er kopieret til en USB-flash-hukommelsesenhed fra en computer eller anden enhed, skal melodierne enten være gemt i USB-flash-hukommelsens rodmappe eller i en mappe på første eller andet niveau under rodmappen. Melodier, der er gemt på disse placeringer, kan afspilles som melodidata. Melodier, der gemmes i mapper på 3. niveau i en mappe på 2. niveau, kan ikke afspilles af dette instrument.



Når du kopierer melodidata fra en computer til USB-flash-hukommelse, skal du sørge for at gemme dem i SMF Format 0 og Format 1. Vær opmærksom på, at melodier indspillet på andre enheder kan bruge flere lyde, som ikke er tilgængelige på dette instrument, kan de lyde anderledes end de originale melodier.

Hvad er SMF (Standard MIDI File)?

SMF (Standard MIDI File)-formatet er et af de mest almindelige og udbredte kompatible sekvensformater, der bruges til lagring af sekvensdata. Der er to varianter: Format 0 og Format 1. Et stort antal MIDI-sekvenser er kompatible med SMF Format 0, og de fleste kommercielt tilgængelige MIDI-sekvensdata leveres i SMF Format 0.

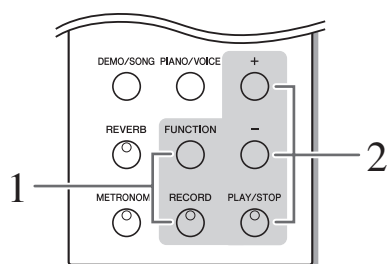
Brugermelodien gemmes som SMF Format 0.

Formatering af USB-flash-hukommelse

Visse USB-flash-hukommelsesenheder skal formateres, inden de kan bruges på instrumentet. Før du bruger en USB-flash-hukommelsesenhed, bør du læse "Forholdsregler ved brug af USB [TO DEVICE]-stikket" på side 26.

BEMÆRK

Hvis du formaterer en USB-flash-hukommelse, der allerede indeholder data, slettes samtlige data. Pas på, at du ikke kommer til at slette vigtige data, når du bruger formateringsfunktionen.



1 Aktiver formateringsfunktionen.

Tryk på [RECORD]-knappen, mens du holder [FUNCTION]-knappen nede, når USB-flash-hukommelsesenheden, der skal formateres, er tilsluttet.



Meddelelsen "For" (Format) vises på displayet.



2 Start formateringen.

Når du har trykket på på [PLAY/STOP]-knappen, vises en "n 5"-meddelelse på displayet. Tryk på [+] -knappen for foretage formateringen. Tryk på [-] -knappen for at annullere formateringen.



Når formateringen er afsluttet, vises "End" på displayet i tre sekunder.

BEMÆRK

Sluk ikke for strømmen til instrumentet, og kobl ikke USB-flash-hukommelsesenheden fra, mens instrumentet formaterer USB-enheden (dvs. når "--" vises). Det kan beskadige USB-flash-hukommelsen eller dataene.

3 Afslut formateringsfunktionen.

Tryk på en vilkårlig knap.

Sikkerhedskopiering af data og initialisering af indstillinger

Sikkerhedskopier data i den indbyggede hukommelse

Følgende data gemmes i instrumentets indbyggede hukommelse. Dataene bevares, selv når der slukkes for strømmen.

- Metronomlydstyrke (side 18)
- Finstemning af tonehøjden (side 21)
- Tegnsæt (side 27)
- Brugermelodidata optaget på instrumentet (side 23)

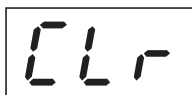
Initialisering af dataene

Når du initialiserer dataene, initialiseres samtlige data undtagen indstillingen af tegnkode og brugermelodien. Dataene nulstilles til fabriksindstillingerne.

Hold [REVERB]- og [METRONOME]-knappen nede, og tænd for instrumentet.



Når instrumentet initialiserer data, vises "CLr" på displayet.



BEMÆRK

Sluk ikke for strømmen til instrumentet, mens data i den interne hukommelse initialiseres (dvs. når "CLr" vises).

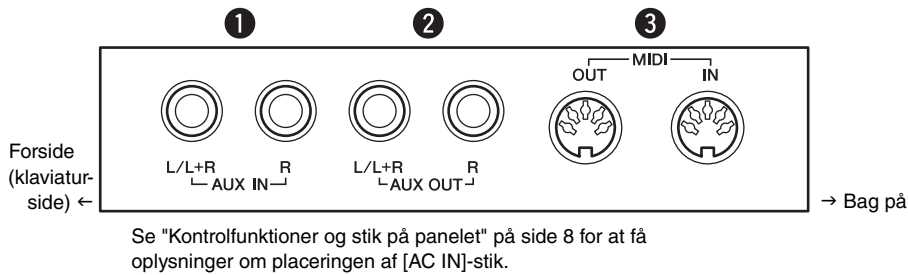
Hvis instrumentet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, skal du slukke for strømmen til instrumentet og herefter udføre initialiseringsproceduren.

Forbindelser

Stik

⚠ **FORSIGTIG**

Sluk for strømmen til alle komponenterne, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned til minimum (0) for lydstyrken af alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen. I modsat fald kan der opstå risiko for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret.

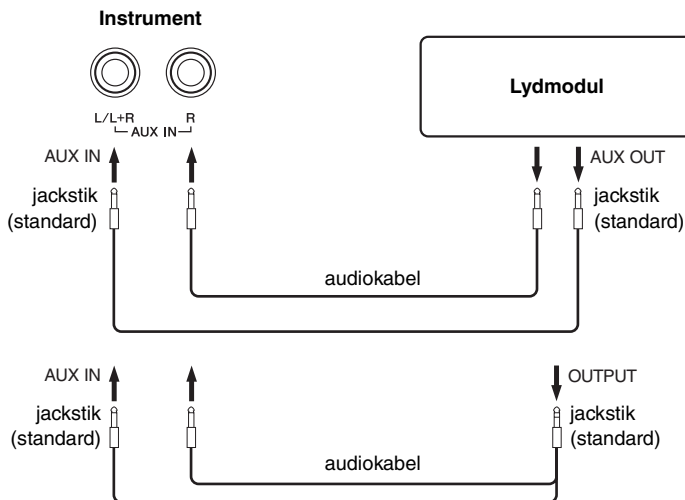


❶ **AUX IN [L/L+R] [R]-stik**

Du kan tilslutte stereoudgange på andre instrumenter med disse stik, så det eksterne instrument spiller gennem N1 højttalere. Se diagrammet ned en for, og brug audiokabler til at foretage tilslutningerne.

⚠ **FORSIGTIG**

Når instrumentets AUX IN-stik er tilsluttet en ekstern enhed, skal du tænde for den eksterne enhed, før du tænder instrumentet. Udføres i omvendt rækkefølge, når der slukkes.



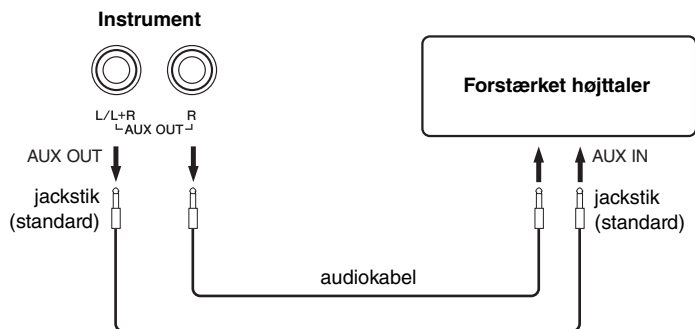
Brug kun AUX IN [L/L+R]-stikket ved tilslutning til monoudstyr.

2 AUX OUT [L/L+R] [R]-stik

Med disse stik kan instrumentet sluttes til højttalersystemer med egen strømforstyrning, så der kan spilles med højere lydstyrke. Se diagrammet nedenfor, og brug audiokabler til at foretage tilslutningerne.

⚠ **FORSIGTIG**

Når instrumentets AUX OUT-stik er tilsluttet et eksternt audiosystem, skal du tænde for instrumentet, før du tænder for det eksterne audiosystem. Udføres i omvendt rækkefølge, når der slukkes.



3 MIDI [IN] [OUT]-stik

Brug MIDI-kabler til at slutte eksterne MIDI-enheder til disse stik. Se "Om MIDI" på side 33 for at få yderligere oplysninger.

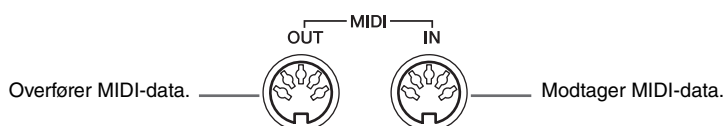
Brug audiokabler og -stik uden modstand.

Når lyden fra AUX OUT-stikkene sendes til AUX IN-stikkene, sendes den indgående lyd ud gennem højttaleren på instrumentet. Lyden kan være meget høj og kan forårsage støj.

Brug kun AUX OUT [L/L+R]-stikkene ved tilslutning til monoudstyr.

Om MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) er et globalt standardformat for overførsel og modtagelse af musikdata mellem elektroniske musikinstrumenter. Hvis du tilslutter musikinstrumenter, der understøtter MIDI, ved hjælp af MIDI-kabler, kan du overføre musik- og indstillingsdata mellem forskellige musikinstrumenter. MIDI giver også flere avancerede spillemuligheder, end hvis du kun brugte et enkelt instrument.



Du skal bruge et særligt MIDI-kabel (ekstraudstyr) for at sammenkoble instrumenter via MIDI.

Da transmissionen og modtagelsen af MIDI-data kan variere afhængigt af MIDI-enhedens type, kan den enkelte MIDI-enhed kun sende eller modtage data og kommandoer, der er kompatible med de øvrige tilsluttede MIDI-enheder.

Se "MIDI Implementation Chart" på datalisten for at finde ud af, hvilke MIDI-data og -kommandoer dine enheder kan sende eller modtage. Se side 5 vedrørende "Data List".

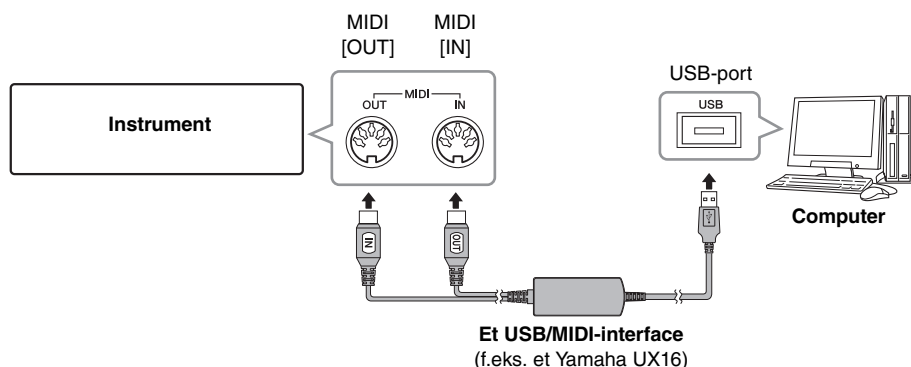
Lyddemmelodier og forprogrammerede melodier til klaver sendes ikke via MIDI.

Tilslutning til en computer

Hvis du slutter dette instrument til en computer ved hjælp af MIDI-stikkene, kan du overføre MIDI-data mellem instrumentet og computeren. Data for spil fra dette instrument kan eksempelvis sendes til og gemmes på computeren.

⚠ FORSIGTIG

Når instrumentet skal sluttes til en computer, skal du slukke for både instrumentet og computeren, inden kablet tilsluttes. Når du har sat stikkene i, skal du først tænde for computeren, derefter for instrumentet.



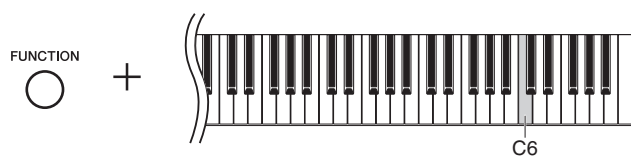
Du skal installere et program på computeren for at kunne overføre MIDI-data mellem instrumentet og computeren.

Brug et USB/MIDI-interface (f.eks. Yamaha UX16) til at tilslutte instrumentets MIDI-stik med computerens USB-port. Du skal også installere USB/MIDI-driveren korrekt på computeren for at kunne bruge grænsefladen. Yderligere oplysninger findes i den brugervejledning, der fulgte med USB-interfacet.

Local Control On/Off

"Local Control" hentyder til det faktum, at instrumentet normalt selv kontrollerer sit indbyggede lydmodul, så de indbyggede lyde kan afspilles direkte fra tangenterne. I denne situation er "Local Control On" slået til, fordi det indbyggede lydmodul kontrolleres lokalt af sit eget klaviatur. Local Control kan imidlertid også slås fra (Off), så instrumentet ikke spiller de indbyggede lyde, men der stadig afsendes relevante MIDI-oplysninger via MIDI OUT-stikket, når der spilles toner på tangenterne. Samtidig reagerer det indbyggede lydmodul på MIDI-oplysninger, der modtages via MIDI IN-stikket.

Hold [FUNCTION]-knappen nede, og tryk på C6-tangenten. Hvis du trykker flere gange på tangenten C6, skiftes der mellem lokal kontrol til og fra.



Meddelelsesliste

Meddelelse			Kommentar
<i>0</i>	<i>0</i>	<i>1</i>	Angiver fejl i adgang til USB-flash-hukommelse eller -medie. → Afbryd USB-flash-hukommelsesenheden eller -mediet, og slut den/det igen til USB [TO DEVICE]-klemmen. Brug en anden USB-flash-hukommelsesenhed eller et andet medie, hvis denne meddelelse vises gentagne gange.
<i>0</i>	<i>0</i>	<i>2</i>	Angiver, at melodidataene ikke kan indlæses korrekt.
<i>0</i>	<i>0</i>	<i>4</i>	Angiver, at melodidataene er for store til at blive indlæst.
<i>0</i>	<i>0</i>	<i>5</i>	USB-flash-hukommelsesenheden eller -mediet er ikke formateret. → Formater USB-flash-hukommelsesenheden eller -mediet efter at have kontrolleret på computeren, at USB-flash-hukommelsen eller -mediet, som du formaterer, ikke indeholder vigtige data (side 29).
<i>0</i>	<i>0</i>	<i>6</i>	Angiver, at de beskyttede melodidata ikke kan indlæses.
<i>0</i>	<i>0</i>	<i>7</i>	Der er ingen melodidata.
<i>0</i>	<i>0</i>	<i>8</i>	USB-flash-hukommelsesenheden eller -mediet er ikke tilsluttet. → Slut en USB-flash-hukommelsesenhed eller et medie til USB [TO DEVICE]-klemmen.
<i>0</i>	<i>1</i>	<i>4</i>	Angiver, at der opstod en fejl under lagring af filen, fordi mappens navn findes i USB-flash-hukommelsesenheden eller -mediet. → Vælg et andet mappenavn vha. computeren.
<i>0</i>	<i>2</i>	<i>0</i>	Denne USB-enhed kan ikke bruges. → Brug kun USB-flash-hukommelsesenheder, der er kompatible med instrumentet.
<i>0</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	Vises, når den samlede mængde USB-flash-hukommelse eller USB-hub er blevet for stor. → Se "Brug af USB-lagerenheder" på side 26.
<i>0</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	Angiver fejl i tilslutning af USB-flash-hukommelse eller -medie. → Afbryd USB-flash-hukommelsesenheden eller -mediet, og tilslut igen.
<i>0</i>	<i>2</i>	<i>4</i>	Kommunikation med USB-enheden er lukket på grund af overstrøm på USB-enheden. → Tag enheden ud af USB [TO DEVICE]-klemmen, og sluk derefter for instrumentet.
-	-	-	Behandler den aktuelle handling.
<i>l</i>	<i>l</i>	<i>r</i>	Initialiserer standardindstillingerne.
<i>E</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	Viser, at der er fejl i indstillingen af klaviaturet.
<i>E</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	→ Kontakt din nærmeste Yamaha-forhandler eller autoriserede distributør.
<i>E</i>	<i>n</i>	<i>d</i>	Vises, når den aktuelle handling er afsluttet.
<i>F</i>	<i>U</i>	<i>L</i>	Vises, når den indbyggede hukommelse er fuld. Vises, når det samlede antal filer eller mapper er blevet for stort. Vises, når mediet er fuldt.
<i>F</i>	<i>o</i>	<i>r</i>	Angiver, at instrumentet har aktiveret funktionen til formatering af USB-lagerenheden.
<i>n</i>		<i>y</i>	Beder dig bekræfte eller annullere formateringen.
<i>P</i>	<i>r</i>	<i>o</i>	Angiver, at USB-lagerenheden eller -mediet er skrivebeskyttet.

* Når en handling (f.eks. lagring eller dataoverførsel) er i gang, viser displayet en sekvens med blinkende streger.

* Tryk på [+] eller [-]-knappen for at afslutte meddelelsesvisningerne.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Instrumentet tændes ikke.	Stikket er ikke sat ordentligt i instrumentet. Sæt hunstikket ordentligt fast i stikket på instrumentet og hanstikket ordentligt fast i stikkontakten (side 9).
Der er støj i højttalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på instrumentet. Sluk mobiltelefonen, eller undlad at bruge den i nærheden af instrumentet.
Der høres et klik eller lignende, når instrumentet tændes og slukkes.	Der tændes/slukkes for det elektriske kredsløb i instrumentet. Det er normalt.
Den overordnede lydstyrke er for lav, eller der høres ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none">• Lydstyrken er indstillet for lavt: Indstil den til et passende niveau med [MASTER VOLUME]-knappen (side 10).• Kontrollér, at der ikke sidder et sæt hovedtelefoner i hovedtelefonstikket (side 11).• Kontrollér, at Local Control (side 34) er indstillet til On.
Klaverlydenes tonehøjde og/eller tone i visse områder lyder ikke rigtig.	Klaverlydene forsøger at simulere faktiske klaverlyde præcist. Men som følge af samplingalgoritmer kan overtoner i visse områder lyde overdrevne, hvilket giver en noget anden tonehøjde eller tone. Det er normalt og giver derfor ikke anledning til bekymring.
Lyden fra en af tangenterne høres ikke.	Klaviaturet fungerer muligvis ikke normalt, hvis der blev trykket på tangenten, da der blev tændt for strømmen. Sluk og tænd igen for at nulstille funktionen. Rør ikke tangenterne, mens du tænder for strømmen (side 10).
Lydinput til AUX OUT-stikkene forstyrres.	Udgangslydstyrken for eksternt udstyr, der er tilsluttet instrumentet, er for lav. Skru op for udgangslydstyrken for eksternt udstyr. Lydstyrken, der spiller gennem dette instruments højttalere, kan justeres med [MASTER VOLUME]-knappen.
Fortepedalen fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Pedalledningen er muligvis ikke tilsluttet ordentligt til [PEDAL] stikket. Sørg for at indsætte pedalledningen helt, indtil metaldelen på ledningsstikket forsvinder ud af syne (side 38).• Fortepedalen var trådt ned, da der blev tændt for strømmen. Det er ikke en fejl. Tryk på pedalen igen for at nulstille funktionen.
USB-flashhukommelsesenheden hænger (er gået i stå).	<ul style="list-style-type: none">• Afbryd enheden, og tilslut den til instrumentet igen.• USB-flashhukommelsesenheden er ikke kompatibel med instrumentet. Brug kun USB-flashhukommelsesenheder, hvis kompatibilitet er blevet bekræftet af Yamaha (side 26).

* Desuden findes meddelelseslisten (side 35) som reference.

Vedligeholdelse

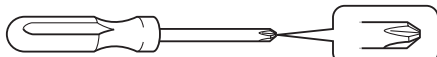
Når overfladen på instrumentet mister sin glans, skal instrumentet tørres jævnt af med en klud, der er gjort fugtig i en særlig klaverrens. Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til den butik, hvor instrumentet blev købt.

Samling af enheden

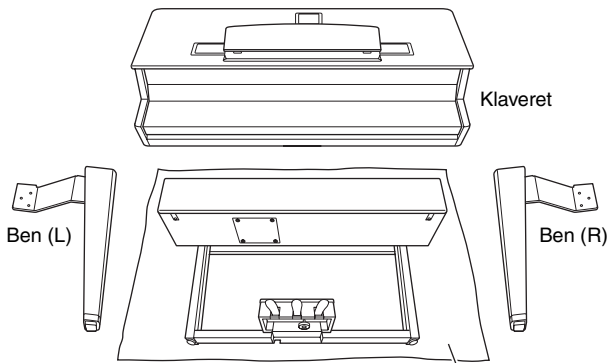
⚠ FORSIGTIG

- Pas på, at delene ikke ombyttes, og sørg for, at de vender den rigtige vej ved samlingen. Saml enheden i den rigtige rækkefølge.
- Samlingen kræver, at man er mindst to personer.
- Sørg for kun at bruge de medfølgende skruer. Brug ikke andre skruer. Forkerte skruer kan beskadige eller få produktet til at fejle. Sørg for at indsætte skruer af den rigtige størrelse i de korrekte hulplaceringer.
- Sørg for at spænde alle skruer helt til efter montering af hver enhed.
- Hvis stativet skal skilles ad, skal du gøre det i modsat rækkefølge.

Hav en stjerneskruetrækker i den rigtige størrelse klar.



Fjern alle dele bortset fra klaveret fra kassen. Kontroller, at der ikke mangler nogen af de dele, der er vist på illustrationen. Fjern ikke klaveret fra kassen før trin 3.



Højtalerboks

Sørg for at lægge emballagedække eller andet beskyttende dække på gulvet og under instrumentet.



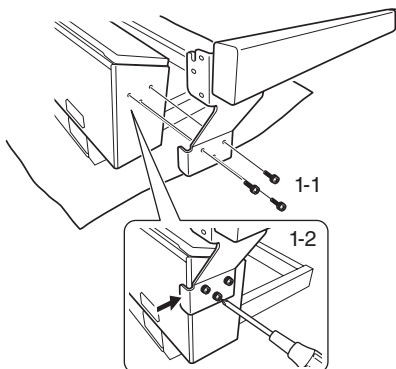
6 x 30 mm
lange skruer x 10

6 x 20 mm
korte skruer x 6

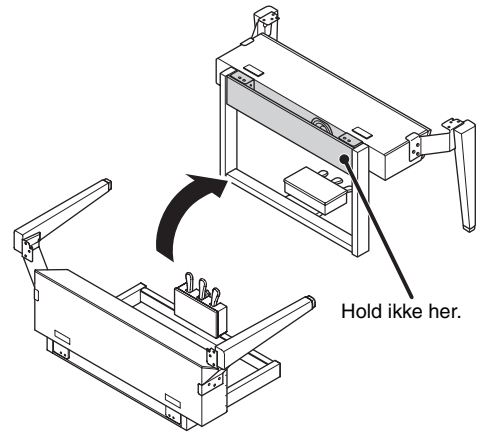
Strømkabel x 1

1 Sæt benene på højtalerboksen.

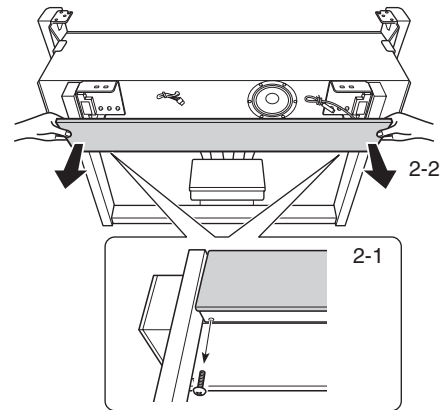
- 1-1 Sæt benet (L) på siden af højtalerboksen med tre korte skruer (6 x 20 mm).
- 1-2 Mens der trykkes på bøjlen på benet mod højtalerboksen, skal de skruer, der fulgte med, skrues fast.
- 1-3 Følg samme procedure for benet (R).



1-4 Løft højtalerboksen.



2 Tag højtaler nettet af.



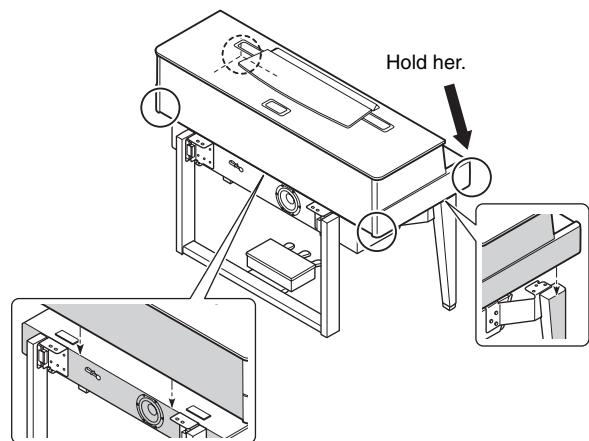
- 2-1 Fjern de to skruer. Disse skruer skal bruges i trin 6.
- 2-2 Tag højtaler nettet af.

3 Monter klaveret.

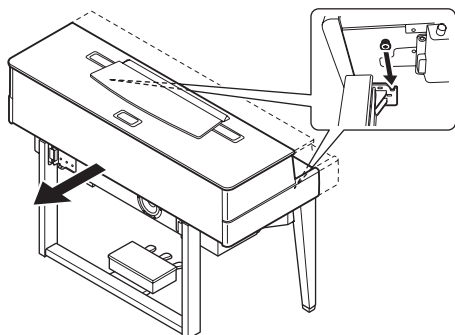
- 3-1 Monter klaveret på højtalerboksen, og juster bagsiden af klaveret med bagsiden af højtalerboksen og hver side af klaveret med siderne på benene.

⚠ FORSIGTIG

Pas på ikke at klemme fingrene, når klaveret monteres.

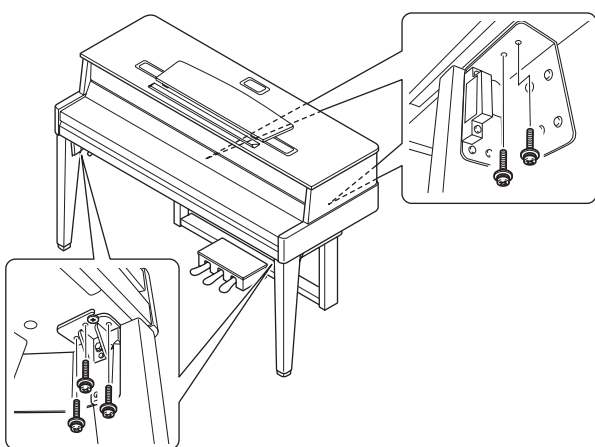


- 3-2 Flyt klaveret lidt bagud, og juster positionen, så pinden på metalbøjlerne i bunden af klaveret låser sig ind i hakket på metalbøjlerne på benene (L/R).

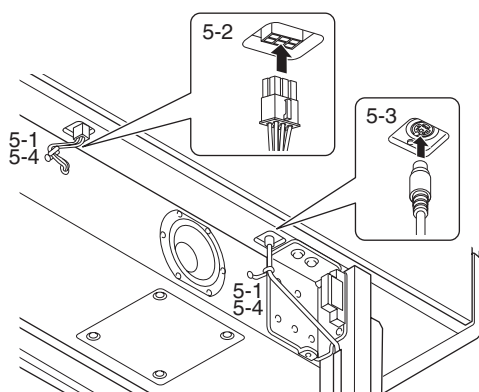


4 Fastgør klaveret.

Fastgør klaveret med ti langs skruer (6 x 30 mm).



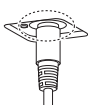
5 Tilslut højttalerledningen og pedalledningen.



- 5-1 Fjern vinylklemmen, der holder højttalerledning og pedalledning fast.
 5-2 Sæt højttalerkablets ledning i stikket, så fanen vender ud mod forsiden, set bagfra.
 5-3 Sæt stikket på pedalledningen i pedalstikket på instrumentet. Sørg for, at stikket vender korrekt.

Tilslutning af pedalledningen

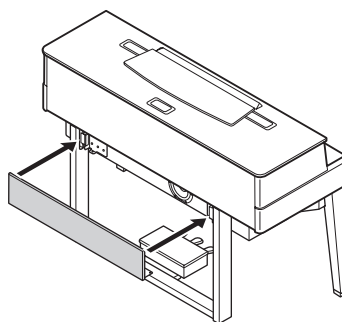
Indsæt pedalledningen ordentligt, indtil metaldelen på ledningsstikket forsvinder ud af syne. I modsat fald fungerer pedalen muligvis ikke ordentligt.



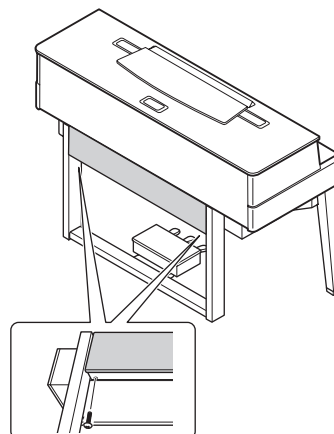
- 5-4 Brug vinylklemmerne til at holde højttalerledning og pedalledning sammen.

6 Genmonter højttalernettet.

- 6-1 Genmonter højttalernettet.

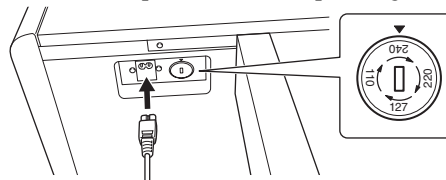


- 6-2 Påsæt højttalernettet med de skruer, der blev skruet af i trin 2.

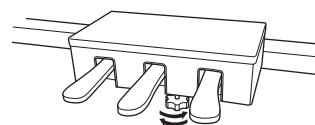


7 Sæt strømforsyningskablet i AC INLET.

For enheder med spændingsomskifter: Indstil spændingsomskifteren på den korrekte spænding.



8 Drej skruestøtten, indtil den står fast på gulvet.



■ Når instrumentet er samlet, skal du kontrollere følgende:

- Er der nogen dele til overs?
→ Gennemgå samlingen igen, og ret eventuelle fejl.
- Er instrumentet placeret et sted, hvor det står i vejen for f.eks. døre eller andre bevægelige genstande?
→ Flyt instrumentet til et sikkert sted.
- Lyder der raslen fra instrumentet, når du ryster det?
→ Spænd alle skruer.
- Er strømkablet sat korrekt i stikkene?
→ Kontrollér tilslutningen.
- Hvis instrumentet knirker eller på anden måde virker ustabil, når du spiller på det, skal du gennemgå samlingsvejledningen og efterspænde alle skruer.

Specifikationer

Størrelse/vægt	Mål	Bredde	1.465 mm (57-11/16")
		Højde	995 mm (39-3/16") Med nodestøtte: 1.170 mm (46-1/16")
		Dybde	618 mm (24-5/16")
	Vægt		124 kg (273 lbs., 6 oz.)
Betjenings-Interface	Klaviatur	Antal tangenter	88 (A-1–C7)
		Hvid	Akrylisk harpiks
		Sort	Phenolharpiks
		Anslagsfølsomhed	Fast/Lav/Mellem/Høj
	Sensor System	Hammersensorer	Optisk fiber uden kontakt
		Tangentsensorer	Optisk fiber uden kontakt
	Pedal	Antal pedaler	3
Halvpedal		Ja	
Funktioner		Dæmper (med halvpedal-effekt), sostenuto, soft	
Kabinet	Låg		Ja
	Nodestativ		Ja
Lyde	Lyd-generering	Lydmodulteknologi	Spatial Acoustic Sampling
		Stereo sustain samples	Ja
		Key-off Samples	Ja
		Strengresonans	Ja
	Polyfoni	Antal polyfonitoner (maks.)	256
Forprogrammeret	Antal lyde	5	
Effekter	Typer	Reverb	Ja
melodier	Forprogrammeret	Antal melodier	10 forprogrammerede melodier, 5 lydmemelodier
	Indspilning	Antal melodier	1 melodi (300 KB, ca. 3.000 noder)
		Antal lydspor	1
Funktioner	Generelt Kontrolfunktioner	Metronom	Ja
		Tempo	Ja
		Transpose (Transponering)	Ja
		Stemning	Ja
		Skalatype	7 typer
Tilslutningsmuligheder	Stik	MIDI	IN/OUT
		Hovedtelefoner	PHONES x 2
		AUX IN	[L/L+R] [R]
		AUX OUT	[L/L+R] [R]
		USB TO DEVICE (USB til enhed)	Ja
Forstærkere og højttalere	Forstærkere		25 W x 1 + 30 W x 5
	Højttalere		8 cm x 3 + 13 cm x 2 + 16 cm x 1
Tilbehør	Medfølgende tilbehør		Brugervejledning, strømforsyningsledning, tangentfiltlåg Klaverbænk (medfølger eller er ekstraudstyr, alt efter hvor instrumentet købes), My Yamaha Product User Registration

* Specifikationerne og beskrivelserne i denne brugervejledning er udelukkende beregnet til oplysning. Yamaha Corp. forbeholder sig retten til at modificere eller ændre produkter eller specifikationer på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel. Da specifikationer, udstyr og indstillinger ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Valgfrit tilbehør

Hovedtelefoner	HPE-160
USB-MIDI-interface	UX16

Indeks

A

AC IN.....	9
Afspilning	
Brugermelodi.....	24
Demomelodi.....	16
Forprogrammeret melodi.....	13
USB-melodi.....	27
Anslagsfølsomhed.....	19
AUX IN.....	31
AUX OUT.....	32

B

Brugermelodi.....	24
-------------------	----

D

Data List.....	5
Dataformat.....	28
DEMO/SONG.....	13, 16, 24, 27
Demomelodi.....	16
Display.....	8

F

Fejlfinding.....	36
Formatering.....	29
Forprogrammeret melodi.....	13
FUNCTION.....	20, 21, 22, 34

G

Gemmer.....	25
Grundtone.....	22

I

Indspilning.....	23
Initialisering.....	30

K

Kvikguide.....	43
----------------	----

L

Låg.....	9
Lokal kontrol.....	34
Lyde.....	15

M

MASTER VOLUME.....	10
Meddelelsesliste.....	35
Metronom.....	17
METRONOME (METRONOM).....	17
MIDI.....	33

N

Nodestativ.....	12
-----------------	----

P

Pedaler.....	11
PHONES.....	11
PIANO/VOICE.....	15
PLAY/STOP.....	13, 16, 24, 27

R

Reverb.....	19
-------------	----

S

Samling.....	37
Sikkerhedsforskrifter.....	6
Sikkerhedskopiere.....	30
Skala.....	22
Specifikationer.....	39
Stemning.....	22
Stik.....	31
Strøm.....	10

T

Taktangivelse.....	18
Tangentlåg -> Låg.....	9
Tegnsæt.....	27
Tempo.....	17
Tilbehør.....	5
Tonehøjde.....	21
Transponering.....	20

U

USB TO DEVICE (USB til enhed).....	26
USB-lagerenhed.....	26
USB-melodi.....	27

V

Voice Demo (Lyddemo).....	16
Volume	
Master Volume.....	10
Metronome Volume.....	18

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. Aflever gamle produkter på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktivet 2002/96/EF.

Ved at bortskaffe disse produkter på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[For erhvervsbrugere i EU]

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.

(weee_eu)

Produktets navneskilt findes på undersiden af enheden. Produktets serienummer findes på eller i nærheden af navneskiltet. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

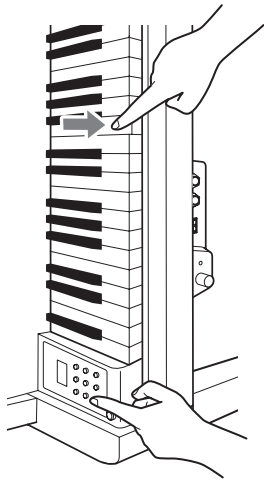
Modelnr.

Serienr.

(bottom)

Memo

Kvikguide



Hold knappen på kontrolpanelet nede, og tryk på en af de tilsvarende tangenter, der vises nedenfor, for at vælge melodier eller indstille parametre.

- | | | | |
|---|----------|---|----------|
| 1 Afspilning af lyddemo melodier | (→s. 16) | 8 Afspilning af USB-melodi: vilkårlig rækkefølge | (→s. 27) |
| 2 Afspilning af forprogrammerede melodier | (→s. 14) | 9 Metronomydstyrke | (→s. 18) |
| 3 Afspilning af forprogrammeret melodi: alle | (→s. 14) | 10 Taktart for metronom | (→s. 18) |
| 4 Afspilning af forprogrammeret melodi: vilkårlig rækkefølge | (→s. 14) | 11 Tempo for metronom/sang | (→s. 17) |
| 5 Afspilning af bruger melodier | (→s. 24) | 12 Transponering | (→s. 20) |
| 6 Afspilning af USB-melodier | (→s. 27) | 13 Grundtone | (→s. 22) |
| 7 Afspilning af USB-melodi: alle | (→s. 27) | 14 Skala | (→s. 24) |
| | | 15 Lokal kontrol til/fra | (→s. 34) |
| | | 16 Anslagsfølsomhed | (→s. 19) |

DEMO/SONG

METRONOME

FUNCTION

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantireservice for hele EØS-området* og Sveits, kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantireserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-luotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-soilivesta. (Tuulostettava tiedosto saatavana sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie riigis oleval Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovenščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnikva v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorevej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Sycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Mame la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Siemensstr. 22-34
Tel: +49 (0)4101 303 77702
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Stidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
(Branch Poland)
ul. 17 Sycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Sycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Sycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Anadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

Kontakt den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangeo Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317



Site especial AvantGrand
<http://www.avant-grand.com/>

Home page de teclados Yamaha
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

Biblioteca de manuais da Yamaha
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2010 Yamaha Corporation

010MVxxx.x-01A0
Printed in Europe

